



GERBERplotter™ XLp Series

Getting Started Manual

Manual de Inicio

快速入门手册

 **GERBER TECHNOLOGY**

GERBERplotter™ XLp Series

Getting Started Manual

Copyright Notice

Copyright © 2010 by Gerber Technology, a Business Unit of Gerber Scientific International, Inc. All rights reserved. This document may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the written permission of the copyright owner. This document is part of the proprietary articles furnished to document the GERBERplotter™ XLp Series.

In consideration of the furnishing of the information contained in this document, the party to whom it is given assumes control and custody and agrees to the following:

- The information contained herein is given in confidence and any part thereof shall not be copied or reproduced without the written consent of Gerber Technology.
- This document or the contents herein under no circumstances shall be used in the manufacture or reproduction of the articles shown and the delivery shall not constitute any right or license to do so.

The information in this document is subject to change without notice. Gerber Technology, its subsidiaries and affiliates shall not be liable for errors in this documentation or for incidental or consequential damages in connection with furnishing, or use of this material including, for example, loss of profits, fabric, and production time. AccuMark® is a registered trademark of Gerber Technology in the United States, all rights reserved. XLp™, WinPlot™ and GERBERplotter™ are trademarks of Gerber Technology in the United States, all rights reserved. Other company names, brand names, and product names mentioned in this book are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Corporate headquarters:

Gerber Technology
24 Industrial Park Road West
Tolland, CT 06084 USA
Telephone 860.871.8082

Manufacturer address:

Gerber Technology, A Business Unit of
Gerber Scientific International, Inc.
99 Tian Zhou Road
Floors 1 and 2
Caohejing Hi-Tech Park, Building 16
Shanghai, China 200233
Telephone: +86 (21) 5445.0505

94134002 10/10, Rev. D

Table of Contents

Customer Support	1
Safety Instructions.....	3
Hardware Installation	7
Software Overview	21
WinPlot Installation.....	21
XLp Interface Software Installation	22
Calibration Procedures.....	38
Complete a Test Plot on the GERBERplotter XLp Series	42
Appendix	46
Troubleshooting	46
Machine Specifications	47
Glossary	48

Table of Figures

Figure 1. WEEE label.....	2
Figure 2. GERBERplotter XLP Series	5
Figure 3. Control Panel	6
Figure 4. Crate contents.....	7
Figure 5. Component Box	8
Figure 6. Right Side Column removed and balanced.....	9
Figure 7. Attaching Crossbeam to Right Side Column	9
Figure 8. Two screws attaching Head Unit and Crossbeam	10
Figure 9. Feed Motor Cable inside the Right Side Column	10
Figure 10. USB Cable	11
Figure 11. Rubber stop on Left Side	12
Figure 12. Power cord.....	15
Figure 13. Paper roll and components	16
Figure 14. Paper on Feed Roll Bar with Mandrel	16
Figure 15. Paper fed through the Nip Bar and Pinch Rollers	17
Figure 16. Feeding paper toward front of plotter	18
Figure 17. Paper fed through plotter	18
Figure 18. Plotter with paper installed	19
Figure 19. Installed Inkjet Cartridges (XLP95).....	20
Figure 20. WinPlot Installation screen.....	21
Figure 21. XLP Interface Installation screen.....	22
Figure 22. Gerber Device Configuration.....	23
Figure 23. XLP Interface Icon.....	31
Figure 24. Machine Setting window, Plot tab	32
Figure 25. Machine Setting window, Ink tab.....	33
Figure 26. Machine Setting window, Paper tab	34
Figure 27. Machine Setting window, System tab	35
Figure 28. Machine Setting window, Communication tab.....	36
Figure 29. Machine Setting window, Calibration tab	37
Figure 30. Machine Setting window, MISC tab	38
Figure 31. X Gap calibration	38
Figure 32. Cartridge Overlap calibration	39
Figure 33. Y Head calibration.....	39
Figure 34. Y Gap calibration	40
Figure 35. XLP Interface Icon.....	42
Figure 36. WinPlot screen.....	43
Figure 37. Choose files to plot window.....	44
Figure 38. WinPlot box.....	45
Table 1. Safety labels.....	3
Table 2. Supplies and part numbers	46
Table 3. Troubleshooting	46
Table 4. Machine specifications	47

Introduction

The GERBERplotter XLp Series plotters are ideal for plotting in an ultra wide format yet are small enough to fit into any design or pattern making area. These compact upright plotters are quiet, easy to install, use minimal floor space and can be conveniently set against a wall.

The XLp Series inkjet plotters are easy to use, wide format, inkjet plotters with high reliability, accuracy, and low operational costs. They are compatible with all Gerber products and they offer a Windows based graphical interface for intuitive control and status messaging.

Customer Support

Contact the **Regional Customer Solution Center** with support or technical questions.

Write the specified information on the blanks below to have it available when calling:

Regional Customer Solution

Center phone number

Sales order number

Purchase date

Product name and type

GERBERplotter XLp Series

Optional equipment used

Software

(include version number)

Description of problem(s) & Exact wording of **Computer** or **Display Screen** error message(s)

Customer Solution Centers

Gerber's worldwide Customer Solution Centers are staffed by multi-lingual, trained experts at all hours. To find a local Customer Solution Center, visit www.gerbertechnology.com/default.asp?contentID=266.

Advanced Technology Centers

Gerber's Advanced Technology Centers are dynamic hubs for product demonstrations, software testing, system training, engineering and R&D activities.

North America

Phone: 1.800.826.3243 (toll free in USA)
1.860.871.8082 (outside USA)
1.866.796.8570 Spanish

China

Phone: +86 (21) 5445.0505

Europe

Phone: +32 (2) 716.0311

Vietnam

Phone: +84 (8) 984.7080

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Attention European Union Member States!

All Gerber equipment is labeled as required by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2002/96/EC for products placed on the market after August 13, 2005. The WEEE Directive mandates the collection and treatment of electrical and electronic equipment at end of life. Refer to the Directive's specific regional requirements.



Figure 1. WEEE label

Safety Instructions

Read and understand all Safety Instructions before operating the GERBERplotter to prevent personal injury, death, or equipment damage.

Safety Labels

The Safety Labels in Table 1 are located at various parts of the GERBERplotter.

Symbol	Description
	Electrical ground to frame
	Sharp Edge Do Not Touch Codestrip

Table 1. Safety labels

Warnings and Cautions

Warnings and cautions precede some steps or procedures. Always follow these precautions to prevent personal injury or equipment damage.

- **Warnings** are put before procedures that could result in personal injury, death, or equipment damage.
- **Cautions** are put before procedures that could result in equipment damage.

Dangerous Procedures

Always follow warnings and cautions. Follow all other necessary safety instructions to ensure safe equipment operation in its operating location.

Do No Maintenance Alone

Do not perform equipment maintenance alone. Make sure another person is present who can administer emergency first aid.

Energized Circuits

Ensure the power (voltage) cord is grounded and correctly connected. Circuits must be de-energized before trained maintenance personnel can safely work inside these areas. There must be a main switch to de-energize each power supply that is compatible with local electrical codes.

Do Not Operate in an Explosive Atmosphere

Use caution when handling flammable liquids such as cleaning solvents. Do not operate equipment near flammable gases or fumes.

Moving Machinery

Keep hands away from all moving plotter parts to prevent personal injury. Make sure no one else is near the plotter during operation.

Replacing Parts

Notify a Gerber Field Service Representative of any broken or missing parts. Do not use parts or modifications that are not approved by Gerber Technology. Equipment damage or personal injury could result.

Clothing

Do not wear loose clothing, neck chains, neckties, jewelry, or long hair near the plotter. Failure to comply could result in personal injury.

Ink Cartridges

Refilling cartridges or using incompatible inks could result in equipment damage. Use only approved ink cartridges from Gerber Technology.

Ink Hazards

If removed from the ink cartridge, the ink may cause the following:

- Contact with skin or eyes may cause irritation.
- Inhalation may cause drowsiness or dizziness.
- Ingestion may cause nausea, vomiting, and/or diarrhea.

System Description

Hardware Overview



Figure 2. GERBERplotter XLP Series

Key to Figure & Description

(1) Nip Bar Lever

This lever controls the Nip Bar and Pinch Rollers and is located above the Left Side Column. The DOWN position is the normal operating position and firmly holds the paper in place. The UP position loosely grips the paper and is used when loading paper.

(2) Front Cover

This covers the paper and inkjet cartridges.

(3) Control Panel

The Control Panel controls plotter functions (see Figure 3).

(4) Feed Roll Bar

The Feed Roll Bar holds the Paper Roll and supplies paper to the plotter. The Mandrels on the Feed Roller are adjustable to accommodate different paper widths.

(5) Paper Take-Up Bar

The paper can be dropped onto the floor or wound up on the Paper Take-Up Bar. This motor-driven roller can be configured to rotate clockwise or counter-clockwise.



Figure 3. Control Panel

Key to Figure & Control Panel description

(1) Arrow Keys

Used to navigate commands on the LCD screen in four directions: left, right, up and down.

(2) LCD Screen

Displays and controls the plotter LCD screen commands.

(3) Menu button

Used to view menus on the LCD screen.

(4) Enter button

Used when calibrating the plotter using the LCD screen.

Hardware Installation

NOTE: Two people are required to complete the Hardware Installation.

1. Lift and remove the top of the crate to view the XLp plotter (Figure 4) and contents (Figure 5).



Figure 4. XLp Plotter in crate

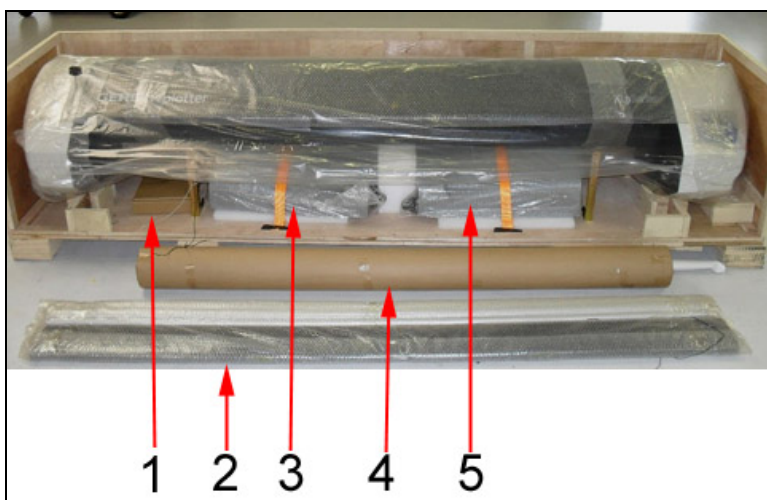


Figure 5. Crate contents

Key to Figure

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Component Box | 3. Left Side Column |
| 2. Crossbeam and bar components | 4. 72 in. (1.82 m) Paper Roll |
| | 5. Right Side Column |

2. Remove the cardboard **Component Box** and review contents (Figure 6).



Figure 6. Component Box

Key to Figure

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. Adhesive tape | 5. Mandrels |
| 2. USB Cable | 6. Fuses |
| 3. Hex Wrenches | 7. Screws |
| 4. HP Inkjet Cartridge(s) | |

3. Remove the **Left and Right Side Columns** from crate and balance them (Figure 7).



Figure 7. Right Side Column removed and balanced

4. Hold **Crossbeam** up to **Right Side Column** (Figure 8) and align with the **Screws**.
5. Use the **Hex Wrenches** and **Screws** to attach the crossbeam to the **Right Side Column**.
6. Repeat steps 4 and 5 to attach the **Crossbeam** to the **Left Side Column**.

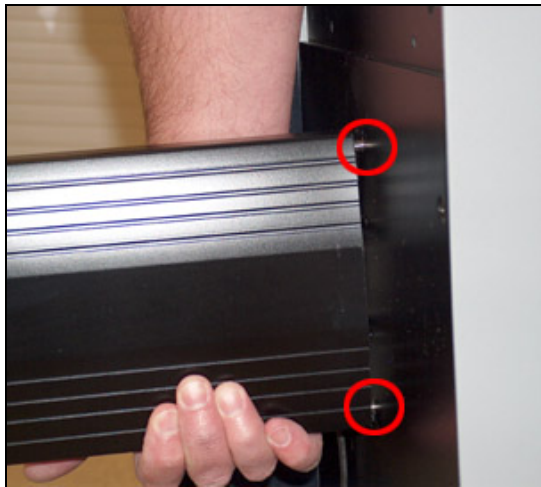


Figure 8. Attaching Crossbeam to Right Side Column

7. Place the **Head Unit** on top of the two side columns. Screw in the left and right screws to attach (Figure 9). Repeat on the opposite side.

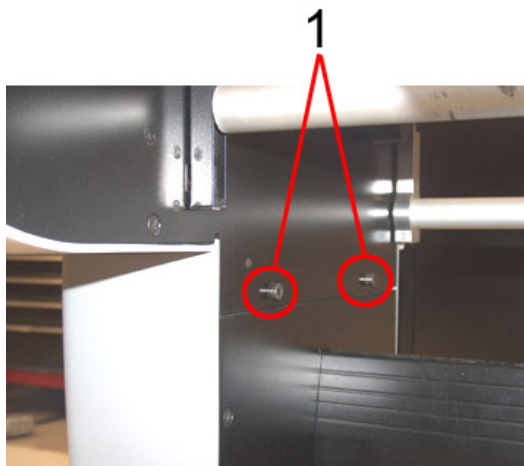


Figure 9. Two screws attaching Head Unit and Crossbeam

Key to Figure

1. Screws

8. On the interior of the **Right Side Column**, remove the **Feed Motor Cable** from the plastic holder and plug port located inside the **Right Side Column** (Figure 10).



Figure 10. Feed Motor Cable inside the Right Side Column

9. Plug the "B" end of the **USB cable** into the port underneath the **Right Side Column** (Figure 11).
10. Plug the opposite end of the **USB cable** into the computer.

NOTE: If a network cable is used, plug it into the port next to the USB cable and into the corresponding network port.



Figure 11. USB Cable

11. During shipping, the **Front Cover** can shift and sometimes lose its alignment. If it is not lying flat, twist the **Rubber Stops** located underneath the left and right of the **Front Cover** until it rests evenly on both sides (Figure 12).
12. Remove the Screw next to the Inkjet Cartridge Holder (Figure 12).

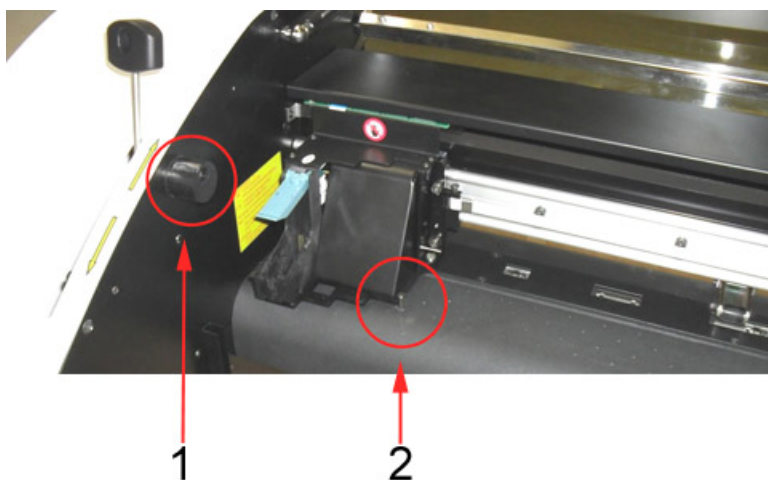


Figure 12. Left side Rubber Stop and Screw

Key to Figure

1. Rubber Stop
2. Screw

13. Use the **Voltage Switch** to select 110V or 220V.



Figure 13. Voltage switch

13. Locate the **Power Cord pocket** on the side of the crate (Figure 14). Remove the panel and retrieve the **Power Cord** stored inside.



Figure 14. Power Cord pocket

14. Plug the **Power Cord** into the **Power Cord Socket** (Figure 15).
15. Plug the opposite end into a wall electrical socket.
16. Push the **Power Switch** to the **I (ON)** position to turn the plotter power on.

NOTE: The plotter will beep when powered on.



Figure 15. Power cord

Key to Figure

1. Power Switch in ON position
2. Power cord in socket

17. Insert the **Feed Roll Bar** through the hollow core in the **Paper Roll** (Figure 16).



Figure 16. Paper roll and components

Key to Figure

1. Paper Roll
2. Feed Roll Bar
3. Mandrels

18. Place **Mandrels** on each end of the **Feed Roll Bar** and use the attached black levers to tighten next to the **Paper Roll** (Figure 17).

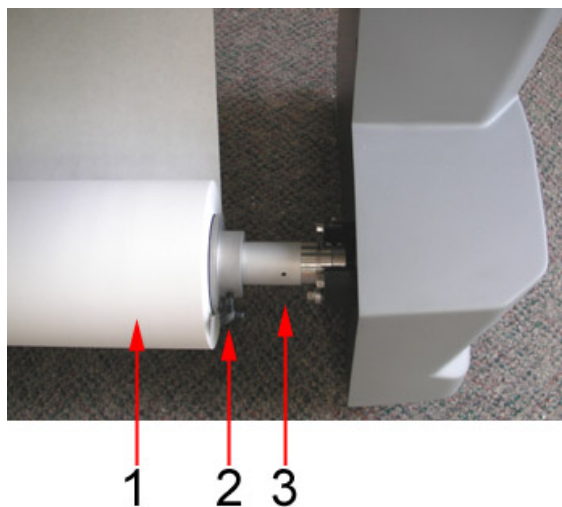


Figure 17. Paper on Feed Roll Bar with Mandrel

Key to Figure

1. Paper Roll
2. Mandrel
3. Feed Roll Bar

19. Place the **Feed Roll Bar** onto the **Left and Right Columns** to properly install the **Paper Roll**.
20. Follow the direction of the yellow arrows and place the **Nip Bar Lever** in the UP position. This disengages the drive to move the paper and allows a new roll to be installed.
21. Place the paper above the **Crossbeam** under the **Front Dancer Bar** and feed it to the back of the plotter.
22. Feed the paper under and around the **Take-On Dancer Bar** toward the front of the plotter.
23. Feed the paper through the **Pinch Rollers** toward the front of the plotter (Figure 18).



Figure 18. Paper fed through the Nip Bar and Pinch Rollers

24. Pull paper through to front of plotter through the **Pinch Rollers** and **Nip Bar**.

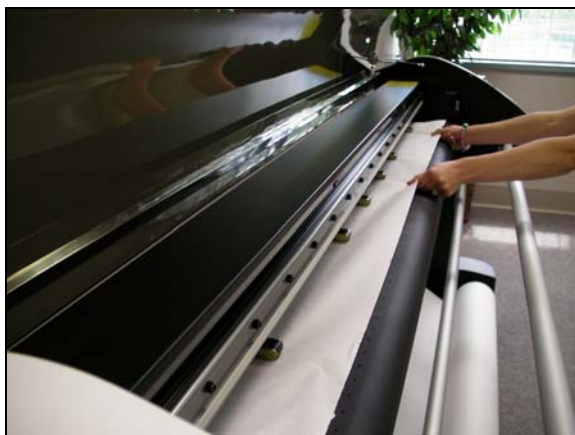


Figure 19. Feeding paper toward front of plotter

25. Place paper under the **Front Dancer Bar** and pull forward.
- To let paper fall to the floor:* Place the paper over the **Front Dancer Bar**.
 - To wind paper onto roll:* Use the supplied adhesive tape to tape end of paper to **Paper Take-Up Bar**.

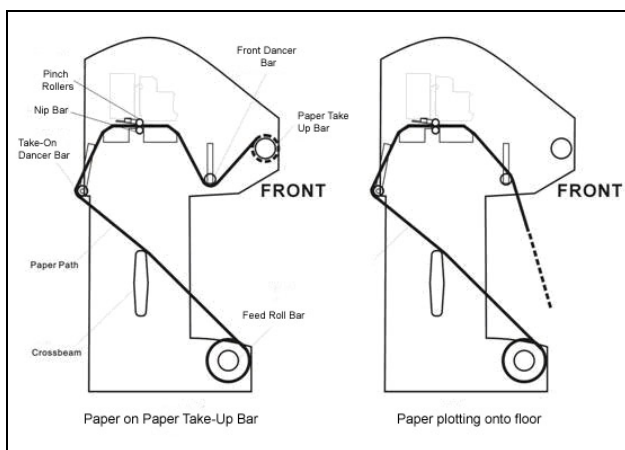


Figure 20. Paper fed through plotter

26. Follow the direction of the yellow arrows and place the **Nip Bar Lever** in the DOWN position.



Figure 21. Plotter with paper installed

27. Remove one of the HP45 Inkjet Cartridge packages from the **Component Box** (Figure 6). Remove and discard the green film attached to the bottom of the cartridge.
28. Lift the **Front Cover** to reveal the **Inkjet Cartridge Holder** and lift the top of the first slot.
29. Place the **Inkjet Cartridge** into the empty slot with the HP45 label facing forward.
30. Gently push the top down to secure the **Inkjet Cartridge**.

Repeat steps as needed for each additional cartridge requiring installation.



Figure 22. Installed Inkjet Cartridges (XLp95)

Software Overview

The XLP Series plotters use WinPlot/AccuMark and the XLP Interface software to run the plotter. The two separate software CDs are shipped with each plotter.

NOTE: The XLP Series plotters are compatible with AccuMark 8.2.2 and up. If a customer has an older version (prior to version 8.2.2) of AccuMark and uses an XLP plotter, they will need to upgrade AccuMark or supply a separate networked Windows PC to run WinPlot with the XLP plotter update.

See the documentation on each software CD to view additional System Requirements.

If AccuMark is not installed on the computer that will be used to run the XLP plotter, follow the **WinPlot Installation** instructions.

If AccuMark is installed on the computer that will be used to run the XLP plotter, go to step 6.

WinPlot Installation

1. Insert the WinPlot software CD into the CD drive.
2. The WinPlot Installation screen will appear (Figure 23).



Figure 23. WinPlot Installation screen

3. Under **GT Programs**, click **Install WinPlot Software**.
4. Follow the InstallShield prompts to install **WinPlot**.
5. Return to the WinPlot Installation screen after WinPlot is installed.
6. Under **GT Programs**, click **XLp Update for Version 8.2.2 – 8.4.0 (Install WinPlot/AccuMark first)**.
7. Follow the InstallShield prompts to install the **XLp Update**.

XLp Interface Software Installation

1. Insert the XLp Interface software CD into the CD drive.
2. The XLp Interface Installation window will appear (Figure 24).



Figure 24. XLp Interface Installation screen

3. Under **GT Programs**, click **Install XLP Series Software**.

Follow the InstallShield prompts to install the **XLp Series Software**.

Gerber Device Configuration

1. On the **Start** menu, point to **Control Panel**.
2. Double click the **Gerber Device** icon.
3. The **Gerber Device Configuration** window will appear (Figure 25).
4. Click the **Plotter** tab.
5. In the **Type** box, select **XLP USB PLOTTER (XLP-PLOTTER)**.
6. Click **Apply**.
7. Click **OK**.

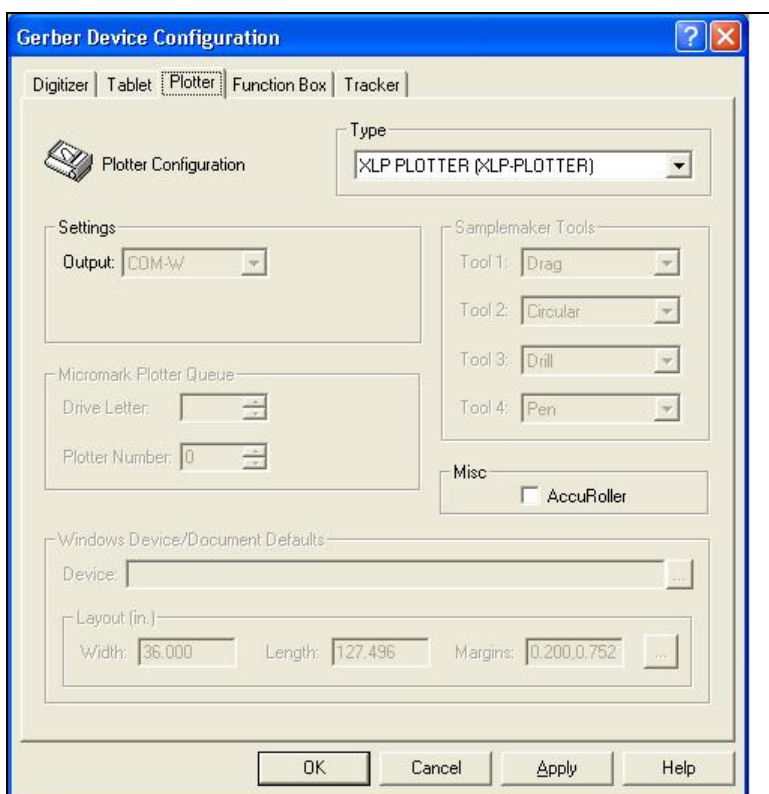


Figure 25. Gerber Device Configuration

Software Overview

The installed software version number will be displayed on the **Title Bar** of each screen.

TCP/IP Configuration

NOTE: The plotter must be powered on and plugged in to the computer before beginning the TCP/IP connection.

1. Right click the **XLp Interface** icon located on the **Status Area** of the **Task Bar**.
2. Select **XLp Interface**.
3. Select **System Setting**.

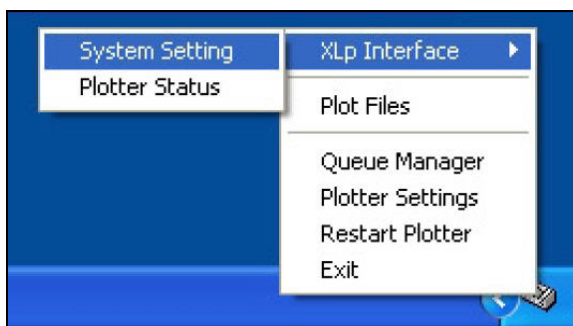


Figure 26. XLp Interface Icon on Task Bar

The System Setting window will appear (Figure 27).

4. Select **IP Communication**.

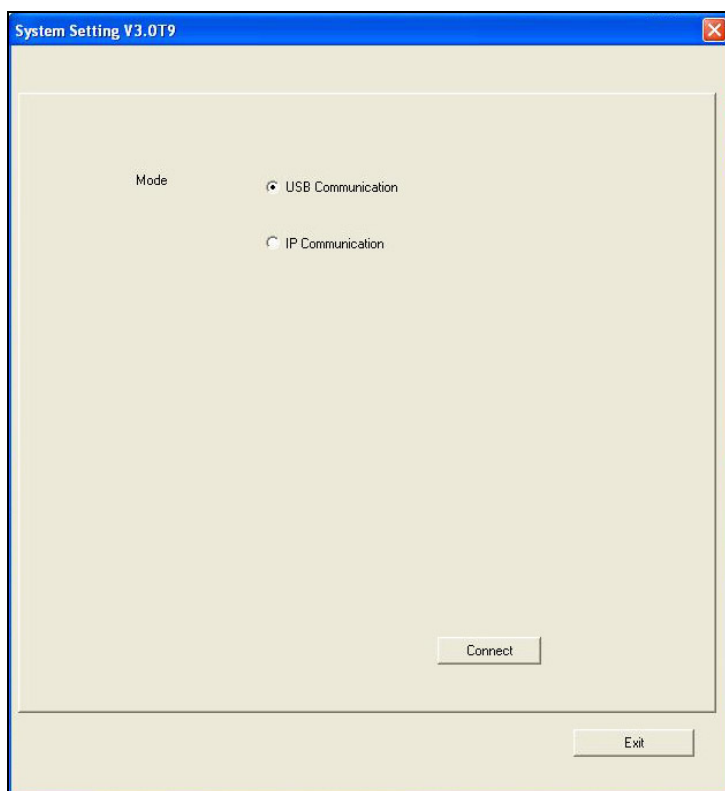


Figure 27. System Setting initial screen

5. In the **Network Adapter List**, select the desired network connection for the plotter.
6. Click the **Lan Scan** button.

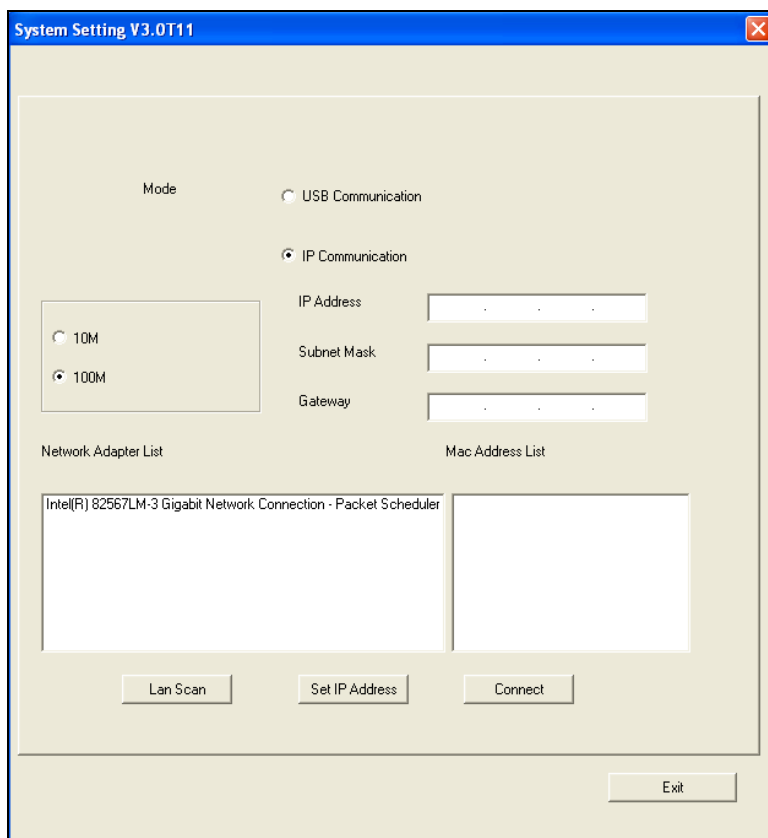


Figure 28. System Setting window, IP Communication

The MAC Address List box will propagate after the Lan Scan is complete.

7. Select the desired **Mac Address** in the **Mac Address List** box.
8. Type the **IP Address**, **Subnet Mask** and **Gateway** specific to the network being configured.

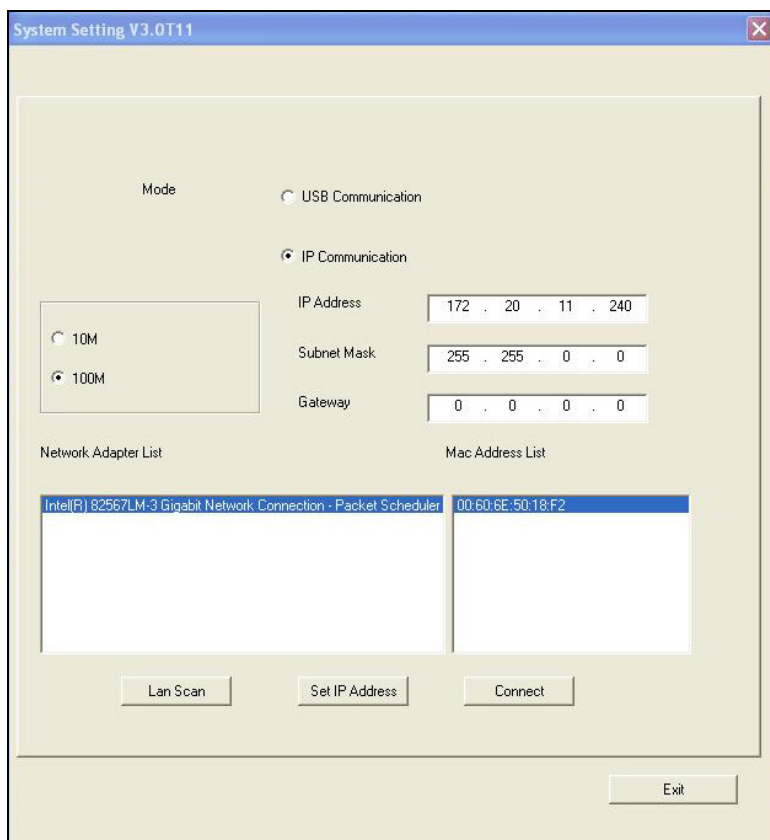


Figure 29. System Setting window, IP Communication

9. Click the **Connect** button.
10. The **Setting Succeed!** window will appear. Click **OK** to confirm the configurations.

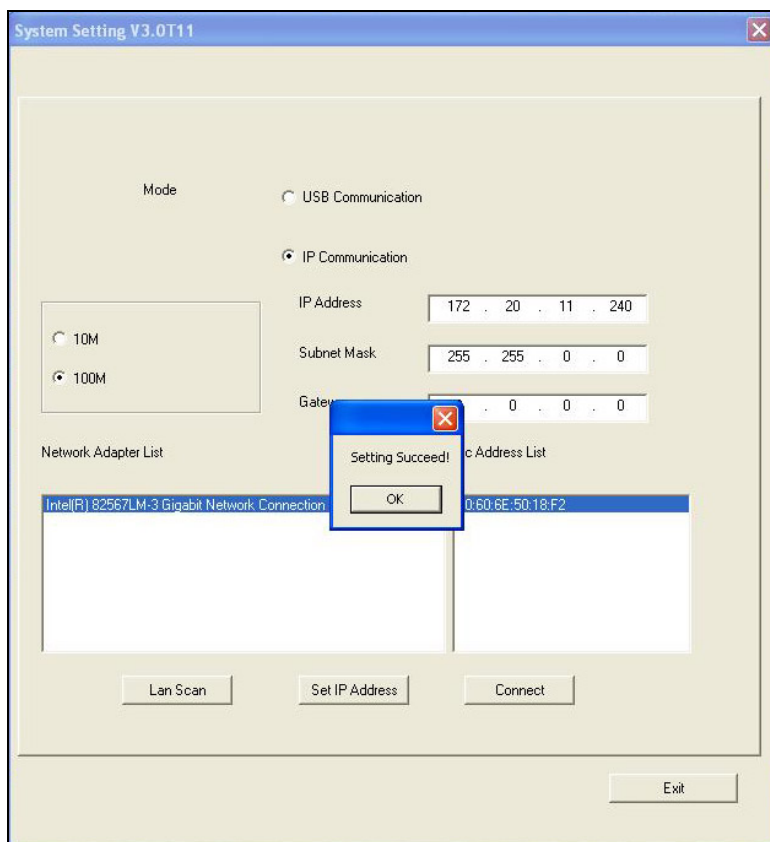


Figure 30. System Setting window, Setting Succeed box

11. Click **Set IP Address**.
12. The **Please Restart Program and Plotter!** window will appear.
Click **OK** to confirm.

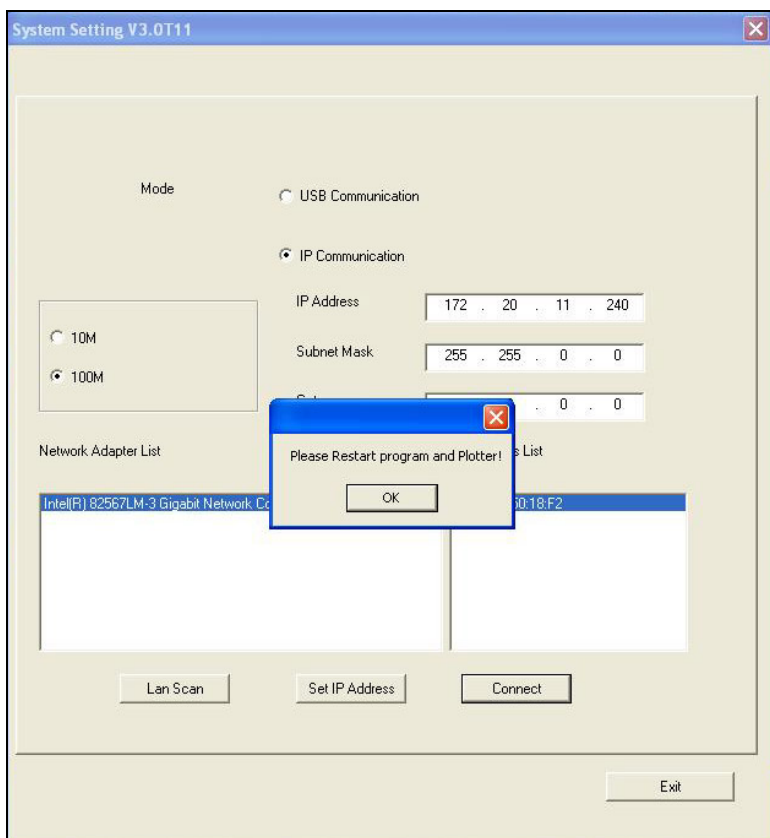


Figure 31. Plotter and program restart window

13. Click the **Close button** to close the **XLp Interface**.

The plotter will beep and the LCD Screen will prompt a restart.

14. Turn the XLp plotter off, then turn it on.
15. Repeat steps 1 – 3 to open the **XLp Interface**.

16. The window in Figure 32 will appear with tabs for further configuration.

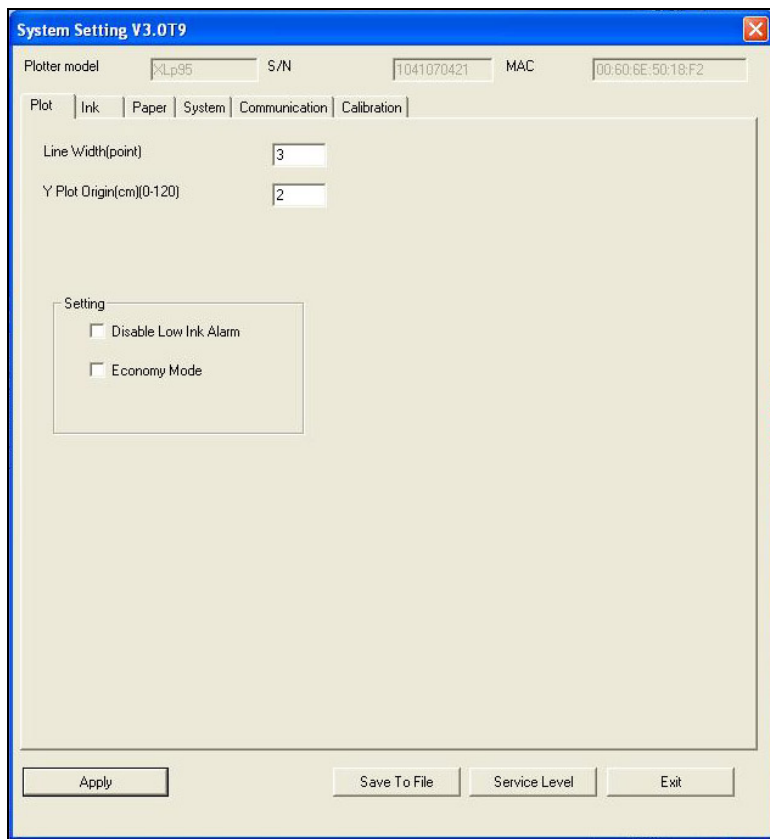


Figure 32. System Setting window after configuration

System Setting

1. Click the **XLp Interface Icon** located on the **Status Area** of the **Task Bar**.
2. Select **XLp Interface**.
3. Select **System Setting**.

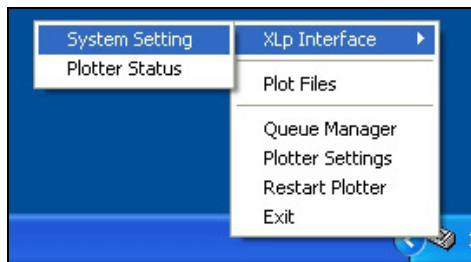


Figure 33. XLp Interface Icon

The System Setting window will appear.

System Setting Window, Plot tab

The Plot tab allows configuration of the Line Width, Y Plot Origin, and ink usage settings.

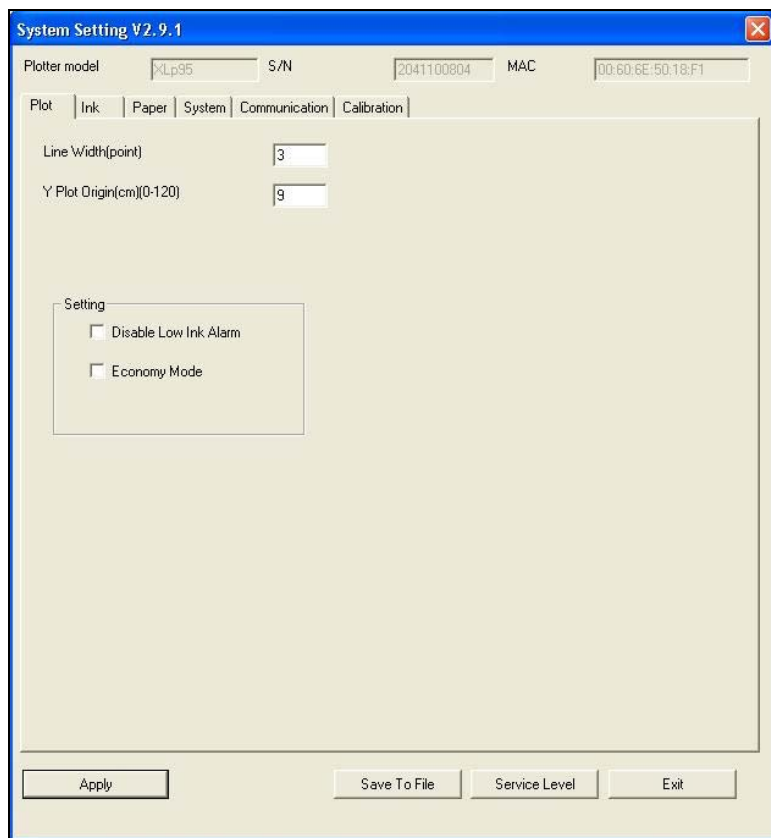


Figure 34. System Setting window, Plot tab

System Setting Window, Ink tab

The Ink tab allows configuration of the Ink Counter Reset Values.

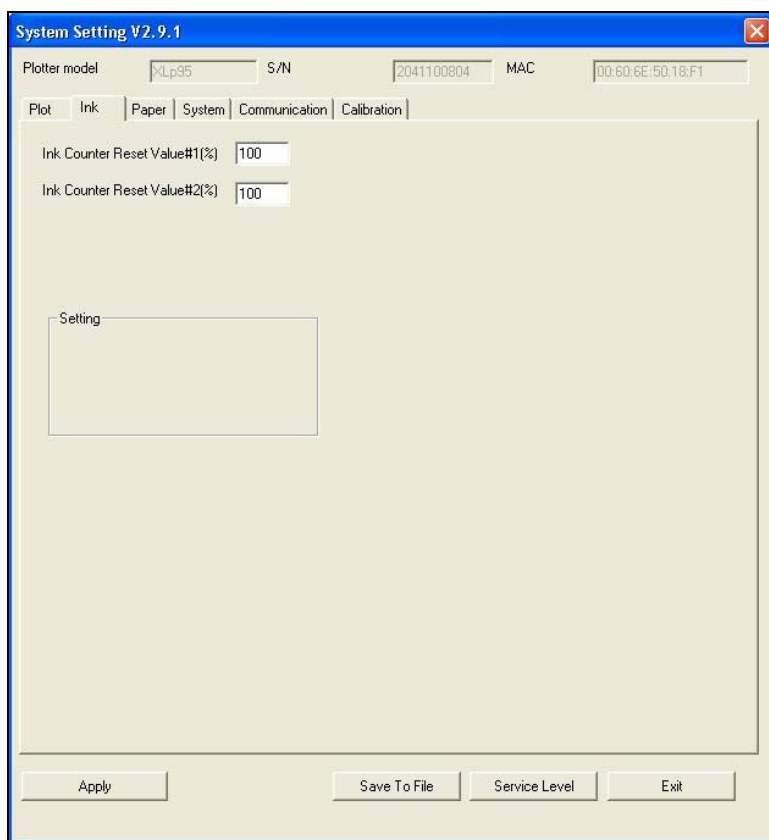


Figure 35. System Setting window, Ink tab

System Setting Window, Paper tab

The Paper tab allows configuration of the Paper Roll length and corresponding paper preferences.

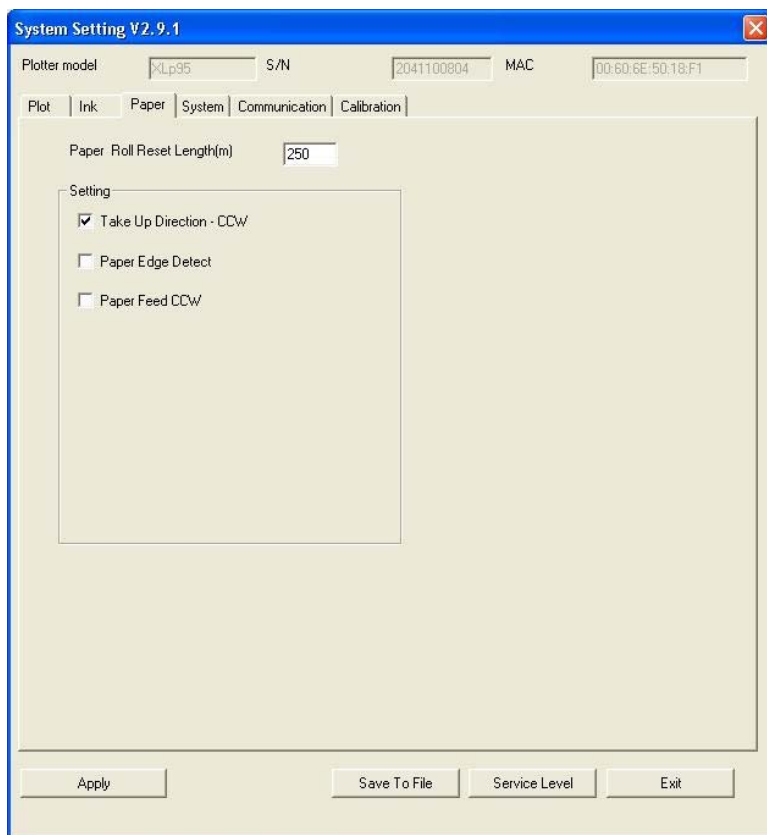


Figure 36. System Setting window, Paper tab

System Setting Window, System tab

The **System** tab allows selection of the units of measure and settings such as the Top Cover Alarm, to run a Cartridge Auto test, and to Clean the Cartridge After Each Plot.

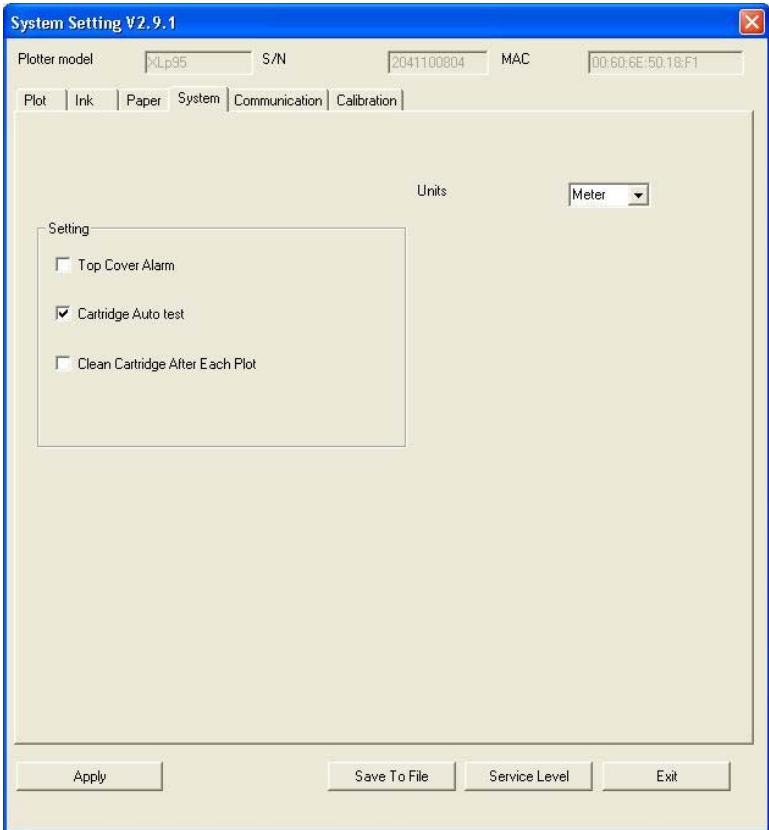


Figure 37. System Setting window, System tab

System Setting Window, Communication tab

The **Communication** tab allows selection of USB or IP Communication.

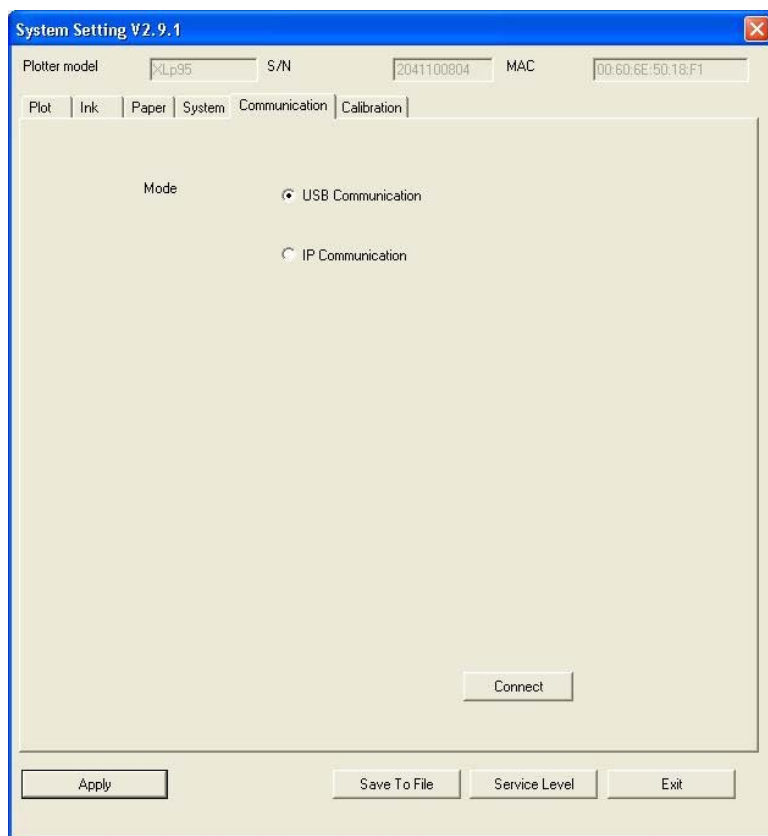


Figure 38. System Setting window, Communication tab

System Setting Window, Calibration tab

The **Calibration** settings allow configuration of the following calibrations: Cartridge Alignment, Cartridge Overlap, Y Head Calibration, Y Gap Calibration, and X Length and Y Length (Box Test).

System Setting V2.9.1

Plotter model: S/N: MAC:

Plot | Ink | Paper | System | Communication | **Calibration**

Cartridge Alignment

XGap

X Gap (0.02mm)(-200-200)

Cartridge Overlap

Cartridge#1, #2(0-10)

Cartridge Separation Alignment

Cartridge#1, #2(0.05mm)(0-600)

F/R Alignment

Y Gap(0.1mm)(-100 - 100)

	Expected Length	Actual Length	Scale
XLength(m)	1	1	1
YLength(m)	1	0.9865	1.01368

Figure 39. System Setting window, Calibration tab (XLp95 settings)

Calibration Procedures

The Calibration procedures below should be performed when the plotter is initially installed and when ink cartridges are changed.

X Gap Calibration

1. Click the **X Gap** button (Figure 39) to run the X Gap calibration.

NOTE: The plotter will begin printing.

2. Check the plot for the line and corresponding numeric value that represents the best match of the two printed lines (Figure 40).
3. Add or subtract the value from the displayed value in the **X Gap** box.
4. Enter the new numeric value from step 3 in the **XGap** box.
5. Click **Apply**.
6. Repeat the Calibration if required until the zero value displays the best match of the two drawn lines.

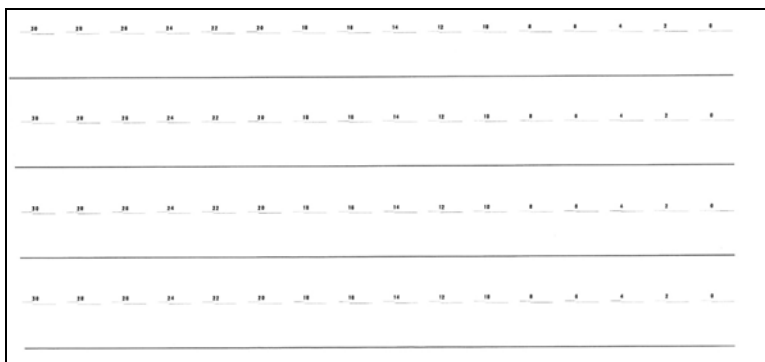


Figure 40. X Gap calibration (4 tests displayed)

Cartridge Overlap Calibration

1. Click the **Start Cartridge Overlap Alignment** button (Figure 39) to run the **Cartridge Overlap Calibration**.

NOTE: The plotter will begin printing.

2. Check the plot for the line and corresponding numeric value that represents the best match of the two printed lines.
3. Enter the numeric value from step 2 in the **Cartridge** box.
4. Click **Apply**.
5. Repeat the calibration if required.



Figure 41. Cartridge Overlap calibration

Cartridge Separation Alignment Calibration

NOTE: The default value is 261 (2.61 cm or 261 mm).

1. Click the **Start Cartridge Separation Alignment** button (Figure 39) to run the Y Head calibration.

NOTE: The plotter will begin printing.

2. Check the plot for the line and corresponding numeric value that represents the best match of the two printed lines.
3. Add or subtract the numeric value from step 2 from 261.
4. Enter the numeric value from step 3 in the **Cartridge #1/Cartridge #2** boxes.
5. Click **Apply**.
6. Repeat the calibration if required.

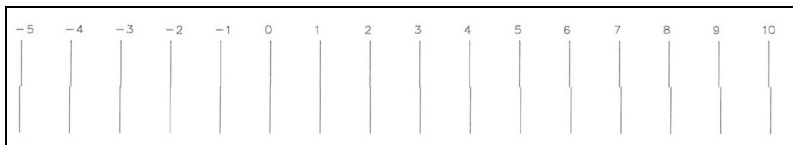


Figure 42. Cartridge Separation Alignment Calibration

Forward/Reverse Alignment Calibration

1. Click the **Start F/R Alignment** button (Figure 39) to run the **Forward/Reverse Alignment Calibration**.

NOTE: The plotter will begin printing.

2. Check the plot for the line and corresponding numeric value that represents the best match of the two printed lines.
3. Add or subtract the value from step 2 from 7.
4. Enter the numeric value from step 3 in the **Y Gap** box.
5. Click **Apply**.
6. Repeat the calibration if required.

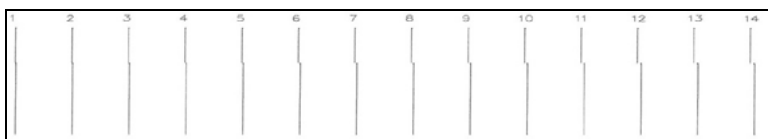


Figure 43. Forward/Reverse Alignment Calibration

X Length and Y Length (Box Test)

The **Box Test** is used to determine the plotter's printing tolerance (+/- 1mm) by printing a series of 1 x 1 meter boxes. This test should be performed when the plotter is initially installed and when ink cartridges are changed.

NOTE: The test must be run with the paper falling to the floor.

1. Click the **Start Box Test** button (Figure 39) to run the Box Test.

NOTE: The plotter will begin printing.

2. When the printing is complete, cut the paper and lay it on a flat surface.
3. Measure and record the measurements in both X and Y directions. Enter these values in the **Actual Length** box.
4. Click **Confirm**.
5. Click **Apply**.
6. Update the new values from step 3 in the **XLength** and **YLength** boxes.
7. Click **Confirm**.
8. Click **Apply**.
9. Repeat the calibration if required.

Complete a Test Plot on the GERBERplotter XLp Series

This section provides step-by-step instructions to complete a plot using the XLp Series and WinPlot.

To complete a plot using AccuMark, refer to the AccuMark plotting documentation.

Read the **Safety Instructions** section before operating the plotter.

1. Ensure the XLp Series plotter is turned on and online.
2. Check the paper to ensure it is properly loaded.
3. On the computer, click the **XLp Interface Icon** located on the **Status Area** of the **Task Bar**.
4. Select **Plot Files**.

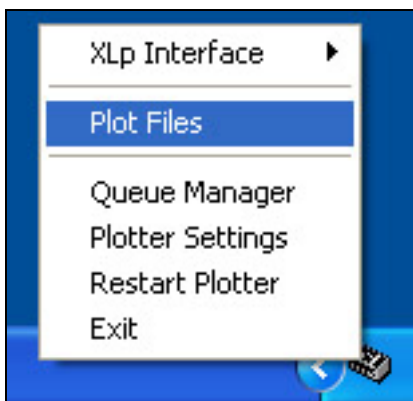


Figure 44. XLp Interface Icon

The **WinPlot** window will appear (Figure 45).

5. Click Add.

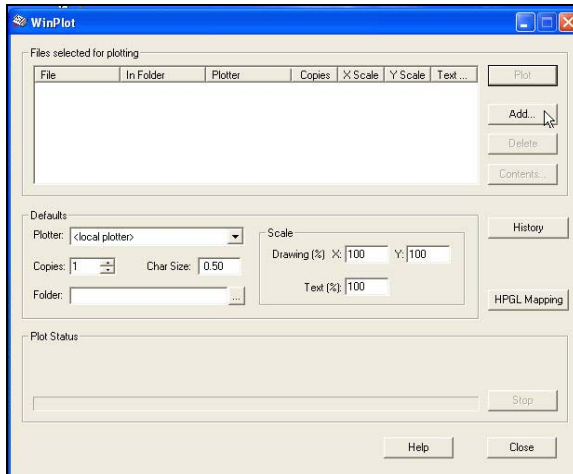


Figure 45. WinPlot screen

The **Choose files to plot** window will appear (Figure 46).

6. Browse to one of the following locations:

c:/ Program Files/Gerber Technology/AccuMark
V8/WinPlot/Samples

or

c:/ WinPlot/Samples.

7. Select **1MeterMarker.PLT** and click **Add file(s)** (Figure 46).

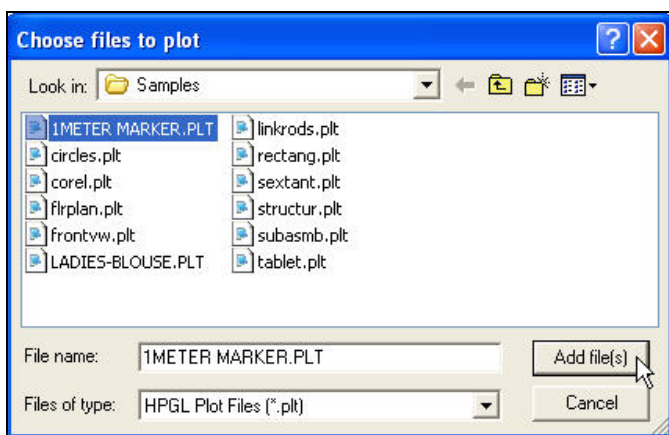


Figure 46. Choose files to plot window

8. In the **WinPlot** box, click **Plot** to begin plotting.

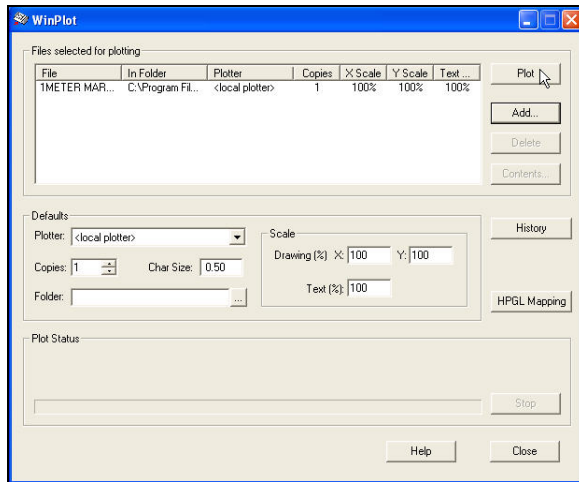


Figure 47. WinPlot box

The plotter will begin printing.

Congratulations! A plot using the GERBERplotter XLP Series has been completed. The plotter is now ready to plot using any .plt file.

Appendix

Supplies

To order Supplies, call 1.800.321.2448 or visit

<https://www.gerberscientific.net/GT/eCommerce/login.aspx> to place an online order.

Commonly used supplies and corresponding part numbers are listed below.

Item	Part Number
HP 45 Inkjet Cartridge	558500006
Mandrel	94714000
Paper take-up bar	94541000

Table 2. Supplies and part numbers

Troubleshooting

Error message	Possible cause	Solution
Exceed plot width	Marker parameters exceed plotter width and length	Check if the width of the plot file exceeds the range of plotter setting.
Invalid X ink jet cartridge	1. No ink jet cartridge in the ink jet cartridge holder. 2. Ink jet cartridge is out of ink or damaged.	Replace the ink jet cartridge.
Edge exceeds printing range	Plot paper is too narrow or marker file is too wide	1. Change plotter paper to proper size. 2. Modify the marker file. 3. Restart the plotter after completing steps 1 or 2.
Paper low	The paper quantity is low	Refill paper

Table 3. Troubleshooting

Machine Specifications

	XLp50	XLp95
AC Power	110VAC or 220VAC 50-60HZ	
Max Power Consumption	250W	
Speed	50 m ² /hr	95 m ² /hr
Resolution	300dpi	
Length Accuracy	Less than .1%	
Cartridge Availability	HP51645A ink cartridge	
Cartridge Count	1	2
Paper Roll Inner Diameter	7.6cm (2.9 in.)	
Paper Roll Outer Diameter	30cm (18.8 in.)	
Plot Paper Thickness	40 – 100g (1.4 oz. – 3.5 oz.)	
Max Plot Width	183cm (72")	
File Format	HPGL, DXF, NC	
PC Interface	USB and Network	
Parameter Settings	Computer control software and LCD control panel	
Net Weight	96 kg (211.6 lbs)	
Machine Dimensions	2633mm x 573 mm x 1060 mm (8.6 ft. x 1.8 ft. x 3.4 in.)	
Packaging Dimensions	2754 mm x 694 mm x 682 mm (9.03 ft. x 2.27 ft. x 2.23 ft.)	
Temperature	5 - 30 (41°F - 104°F)	
Humidity	30% - 85%	

Table 4. Machine specifications

Glossary

Casters

Two casters are attached to the bottom of the Right and Left Side Columns to assist in moving the plotter.

Control Panel

The **Control Panel** controls plotter functions.

Crossbar

A large metal bar that holds the Right and Left Side Columns together to support the Head unit.

Drive Roll

The Drive Roll moves and “pulls” the paper through the plotter.

Feed Motor Cable

A cable located on the Right Side Column that controls the Feed Motor.

Feed Roll Bar

The Feed Roll Bar holds the Paper Roll and supplies paper to the plotter. The Mandrels on the Feed Roller are adjustable to accommodate different paper widths.

Front Cover

The **Front Cover** must be in the down position for the plotter to function. When lifted, it provides access to the inkjet cartridges and allows paper installation.

Front Dancer Bar

This bar is located behind the Paper Take-Up Bar and assists with paper feeding after printing.

Head Unit

The main plotter unit that contains printing, electrical and electronic components.

Inkjet Cartridge Holder

This holds the inkjet cartridges, which can range from one to four cartridges, depending on the model. It is visible and accessible by lifting the Front Cover.

Right Side Column

This column is to the right side of the plotter.

Left Side Column

This column is to the left side of the plotter.

Mandrel

Fasteners used to secure paper rolls to the Feed Roll Bar.

Nip Bar Lever

This lever controls the Nip Bar and is located above the **Left Side Column**. The DOWN position is the normal operating position and firmly holds the paper in place. The UP position loosely grips the paper and is used when loading paper.

Nip Bar and Pinch Rollers

These are six Pinch Rollers attached to the Nip Bar. The Pinch Rollers hold the paper in place and feed it through the plotter. The Nip Bar tension is adjusted using the Nip Bar Lever.

ON/OFF Switch

The main power switch that is located behind the Left Side Column.

Paper Take-Up Bar

The paper can be dropped onto the floor or wound up on the **Paper Take-Up Bar**. This motor-driven roller can be configured to rotate clockwise or counter-clockwise.

Power Cord Socket

This socket is located behind the Left Side Column.

Take-On Dancer Bar

Located toward the back of the plotter, this bar senses and measures paper tension on the Feed Roll Bar and feeds paper accordingly through the plotter.

GERBERplotter™ XLp Series

Manual de Inicio

Aviso sobre derechos de autor

Copyright © 2010 por Gerber Technology, una unidad comercial de Gerber Scientific International, Inc. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia de este documento, en su totalidad o en parte, sin la autorización por escrito del propietario de los derechos de autor. Este documento forma parte de los artículos registrados que se suministran como documentación de la serie XLp del GERBERplotter™.

En consideración de la entrega de la información contenida en este documento, la parte receptora asume el control y la custodia y conviene en lo siguiente:

- La información aquí contenida se suministra de manera confidencial, y ninguna parte de la misma podrá copiarse o reproducirse sin la autorización por escrito de Gerber Technology.
- En ninguna circunstancia se usará este documento o su contenido para la elaboración o reproducción de los artículos mostrados, y su entrega no constituirá licencia o derecho alguno para realizar tales actividades.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Gerber Technology, sus empresas subsidiarias y afiliadas no serán responsables por los errores contenidos en esta documentación ni por los daños incidentes o consecuentes asociados con la entrega o el uso de este material, entre ellos, la pérdida de beneficios, material y tiempo de producción. AccuMark® es una marca registrada de Gerber Technology en los Estados Unidos. Reservados todos los derechos. XLp™, WinPlot™ y GERBERplotter™ son marcas comerciales de Gerber Technology en Estados Unidos. Reservados todos los derechos. Otros nombres de compañías, nombres comerciales y nombres de productos mencionados en este libro son marcas comerciales o marcas registradas de sus titulares respectivos.

Sede de la compañía:

Gerber Technology
24 Industrial Park Road West
Tolland, CT 06084 EE. UU.
Teléfono 860.871.8082

Dirección del fabricante:

Gerber Technology, una unidad
comercial de Gerber Scientific
International, Inc.
99 Tian Zhou Road
Floors 1 and 2
Caohejing Hi-Tech Park, Building 16
Shanghai, China 200233
Teléfono: +86 (21) 5445.0505

94134002 09/10, Rev. D

Índice

Asistencia técnica	1
Instrucciones de seguridad	3
Instalación del hardware	7
Descripción del software	21
Instalación de WinPlot.....	22
Instalación del software de la interfaz del XLp	23
Procedimientos de calibración	39
Haga un gráfico de prueba en el GERBERplotter serie XLp	44
Apéndice	47
Resolución de problemas.....	47
Especificaciones de la máquina.....	48
Glosario	49

Tabla de figuras

Figura 1. Etiqueta WEEE	2
Figura 2. GERBERplotter serie XLp.....	5
Figura 3. Panel de control	6
Figura 4. Graficador XLp en la caja.....	7
Figura 5. Contenidos de la caja.....	7
Figura 6. Caja de componentes	8
Figura 7. Columna lateral derecha fuera de la caja y equilibrada	9
Figura 8. Sujeción del travesaño a la columna lateral derecha	10
Figura 9. Sujeción de la unidad superior al travesaño mediante dos tornillos	10
Figura 10. Cable del motor de alimentación (dentro de la columna lateral derecha)	11
Figura 11. Cable USB.....	12
Figura 12. Tope de goma izquierdo y tornillo	13
Figura 13. Conmutador de tensión.....	13
Figura 14. Toma del cable de alimentación	14
Figura 15. Cable de alimentación.....	15
Figura 16. Rodillo de papel y componentes	15
Figura 17. Rodillo de papel y componentes	16
Figura 18. Papel alimentado a través de la barra de presión y los rodillos de arrastre	17
Figura 19. Alimentación del papel hacia el frente del graficador.....	17
Figura 20. Papel alimentado por el graficador	18
Figura 21. Graficador con papel instalado	19
Figura 22. Cartuchos de chorro de tinta instalados (XLp95)	20
Figura 23. Pantalla de instalación de WinPlot.....	22
Figura 24. Ventana de instalación de la interfaz del XLp	23
Figura 25. Configuración del dispositivo Gerber	24
Figura 26. Icono de interfaz del XLp en la barra de tareas	25
Figura 27. Pantalla inicial "System Setting"	26
Figura 28. Ventana "System Setting", comunicación IP	27
Figura 29. Ventana "System Setting", comunicación IP	28
Figura 30. Ventana "System Setting", cuadro "Setting Succeed"	29
Figura 31. Ventana de graficador y reinicio del programa.....	30
Figura 32. Ventana "System Setting" después de la configuración.....	31
Figura 33. Icono de la interfaz del XLp.....	32
Figura 34. Ventana "System Setting", ficha "Plot".....	33
Figura 35. Ventana "System Setting", pestaña "Ink"	34
Figura 36. Ventana "System Setting", pestaña "Paper"	35
Figura 37. Ventana "System Setting", pestaña "System"	36
Figura 38. Ventana "System Setting", pestaña "Communication"	37
Figura 39. Ventana "System Setting", pestaña "Calibration" (ajustes del XLp95)	38
Figura 40. Calibración de X Gap (se muestran 4 pruebas)	39
Figura 41. Calibración del traslapeo del cartucho	40
Figura 42. Calibración de la alineación de la separación del cartucho. 41	

Figura 43. Calibración de la alineación de avance/inversión	42
Figura 44. Icono de la interfaz del XLP.....	44
Figura 45. Pantalla de WinPlot.....	45
Figura 46. Ventana "Choose files to plot" ("Elegir archivos a graficar")	46
Figura 47. Cuadro WinPlot.....	46
Tabla 1. Etiquetas de seguridad.....	3
Tabla 2. Suministros y números de piezas	47
Tabla 3. Resolución de problemas.....	47
Tabla 4. Especificaciones de la máquina	48

Introducción

Los graficadores GERBERplotter de la serie XLp son ideales para hacer gráficos en formato ultra ancho, al tiempo que su tamaño es lo suficientemente pequeño como para caber en cualquier espacio designado para la elaboración de diseños o patrones. Estos compactos graficadores verticales son silenciosos, fáciles de instalar, ocupan un espacio mínimo y pueden instalarse cómodamente contra una pared.

Los equipos de la serie XLp son graficadores de chorro de tinta fáciles de usar y de formato ancho, que ofrecen alta fiabilidad y precisión y bajo costo de operación. Son compatibles con todos los productos Gerber y ofrecen una interfaz gráfica de Windows para el control intuitivo y la presentación de mensajes sobre el estado.

Asistencia técnica

Si necesita asistencia o desea efectuar una consulta técnica, comuníquese con el **Centro regional de atención al cliente**.

Escriba la información especificada en los siguientes espacios en blanco, para que la tenga disponible al hacer la llamada:

Teléfono del Centro regional	
Número telefónico del centro	_____
Número de la orden de venta	_____
Fecha de compra	_____
Nombre y tipo del producto	<u>GERBERplotter serie XLp</u>
Equipos opcionales utilizados	_____
Software	_____
(incluya el número de la versión)	
Descripción del problema o problemas y palabras exactas que aparecen en los mensajes de error del ordenador o la pantalla de visualización .	

Centros de soluciones técnicas para el cliente

Los Centros de atención al cliente de Gerber en todo el mundo cuentan con especialistas capacitados multilingües, disponibles a toda hora. Para encontrar un Centro local de atención al cliente, visite www.gerbertechnology.com/default.asp?contentID=266.

Centros de tecnología de avanzada

Los centros de tecnología avanzada de Gerber son instalaciones dinámicas donde se realizan demostraciones de productos, pruebas de software, capacitación en sistemas, actividades técnicas y labores de investigación y desarrollo.

América del Norte

Teléfono: 1.800.826.3243 (llamada gratuita en los EE. UU.)
1.860.871.8082 (fuera de los EE. UU.)
1.866.796.8570 Español

China

Teléfono: +86 (21) 5445.0505

Europa

Teléfono: +32 (2) 716.0311

Vietnam

Teléfono: +84 (8) 984.7080

Directiva europea de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

¡Atención: Estados miembros de la Unión Europea!

Todos los equipos de Gerber están etiquetados según los requisitos de la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) 2002/96/CE para los productos lanzados al mercado después del 13 de agosto de 2005. La Directiva WEEE exige la recolección y el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil. Refiérase a los requisitos regionales específicos de la Directiva.



Figura 1. Etiqueta WEEE

Instrucciones de seguridad

Para evitar lesiones corporales, muerte o daños al equipo, es necesario leer y entender todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el GERBERplotter.

Etiquetas de seguridad

Las etiquetas de seguridad mostradas en la Tabla 1 se encuentran en diversas partes del GERBERplotter.

Símbolo	Descripción
	Conexión eléctrica a tierra al bastidor
	Borde afilado No tocar barra de código

Tabla 1. Etiquetas de seguridad

Advertencias y precauciones

Algunos pasos o procedimientos están acompañados de advertencias y precauciones. Siempre observe estas precauciones para prevenir lesiones personales o daños al equipo.

- Las **Advertencias** se colocan antes de la descripción de procedimientos que podrían ocasionar lesiones o muertes, o daños al equipo.
- Las **Precauciones** se colocan antes de procedimientos que podrían ocasionar daños al equipo.

Procedimientos peligrosos

Siempre respete las precauciones y advertencias. Siga todas las demás instrucciones de seguridad necesarias para procurar el funcionamiento seguro del equipo en el lugar en el que se encuentra instalado.

No trabaje a solas

No lleve a cabo el mantenimiento del equipo si está solo. Asegúrese de que haya otra persona presente que pueda brindar primeros auxilios ante un accidente.

Circuitos activos

Asegúrese de que el cable de alimentación (tensión) esté conectado a tierra correctamente. Los circuitos se deben desenergizar antes de que personal de mantenimiento capacitado pueda trabajar con seguridad dentro de estas áreas. Para desenergizar cada suministro eléctrico debe existir un interruptor principal que cumpla con los códigos de electricidad locales.

No utilice el equipo en atmósferas explosivas.

Tenga cuidado al manipular líquidos inflamables, como solventes de limpieza. No utilice el equipo cerca de humos o gases inflamables.

Piezas móviles

Para evitar lesiones corporales, mantenga las manos alejadas de las piezas móviles del graficador. Compruebe que no haya nadie cerca del graficador durante su operación.

Cambios de piezas

Notifique a un representante del Servicio local de atención al cliente de Gerber acerca de toda pieza rota o faltante. No utilice piezas ni haga modificaciones que no estén aprobadas por Gerber Technology. De lo contrario, podría sufrir lesiones o provocar daños al equipo.

Ropa

No use ropa holgada, collares, corbatas o joyas/bisutería, ni use cabello largo y suelto cerca del graficador. El incumplimiento de esta advertencia podría dar lugar a lesiones.

Cartuchos de tinta

El rellenado de cartuchos o el uso de tintas incompatibles podría dañar el equipo. Utilice únicamente cartuchos de tinta aprobados por Gerber Technology.

Riesgos de la tinta

Si se saca la tinta del cartucho, podrían ocurrir los siguientes efectos:

- El contacto con la piel o los ojos puede causar irritación.
- La inhalación puede causar somnolencia o mareo.
- La ingestión puede causar náuseas, vómitos y/o diarrea.

Descripción del sistema

Descripción general del hardware



Figura 2. GERBERplotter serie XLP

Claves de la figura y descripción

(1) Palanca de la barra de presión

Esta palanca, que está situada en la columna lateral izquierda, controla la barra de presión y los rodillos de arrastre. La posición INFERIOR es la posición de funcionamiento normal, y es la que sujeta el papel firmemente en su sitio. La posición SUPERIOR sujeta flojamente el papel y se utiliza durante la carga del papel.

(2) Cubierta delantera

Cubre el papel y los cartuchos de chorro de tinta.

(3) Panel de control

El panel de control controla las funciones del graficador (Figura 3).

(4) Barra del rodillo de alimentación

La barra del rodillo de alimentación sostiene el rollo de papel y suministra papel al graficador. Los mandriles del rodillo de alimentación se ajustan para dar cabida a diferentes anchuras de papel.

(5) Barra tensora del papel

El papel puede dejarse caer en el piso, o enrollarse en la barra tensora del papel. Este rodillo motorizado puede configurarse para girar en sentido horario o antihorario.



Figura 3. Panel de control

Claves de la figura y descripción del panel de control

(1) Teclas de flechas

Se usan para navegar los mandos de la pantalla LCD en cuatro direcciones: izquierda, derecha, arriba y abajo.

(2) Pantalla LCD

Presenta y controla los mandos de la pantalla LCD del graficador.

(3) Botón de menú

Se utiliza para ver menús en la pantalla LCD.

(4) Botón de introducción

Se utiliza al calibrar el graficador mediante la pantalla LCD.

Instalación del hardware

NOTA: Se necesita la colaboración de dos personas para realizar la instalación del hardware.

1. Levante y quite la parte superior de la caja para ver el graficador XLp (Figura 4) y su contenido (Figura 5).



Figura 4. Graficador XLp en la caja

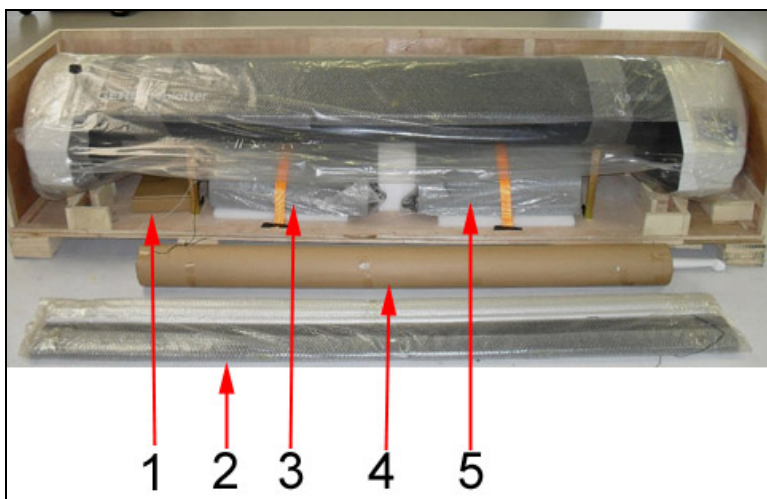


Figura 5. Contenidos de la caja

Claves de la figura

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Caja de componentes | 3. Columna lateral izquierda |
| 2. Componentes del travesaño y barra | 4. Rollo de papel de 1,82 m (72 pulg.) |
| | 5. Columna lateral derecha |

2. Saque la **caja de componentes** de cartón y examine el contenido (Figura 6).



Figura 6. Caja de componentes

Claves de la figura

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| 1. Cinta adhesiva | 5. Mandriles |
| 2. Cable USB | 6. Fusibles |
| 3. Llaves hexagonales | 7. Tornillos |
| 4. Cartucho(s) de chorro de tinta HP | |

3. Saque las **columnas laterales izquierda y derecha** de la caja y equilíbre las (Figura 7).



Figura 7. Columna lateral derecha fuera de la caja y equilibrada

4. Sostenga el **travesaño** contra la **columna lateral derecha** (Figura 8) y alinéelo con los **tornillos**.
5. Con los **tornillos suministrados**, sujete el travesaño a la **columna lateral derecha**.
6. Repita los pasos 4 y 5 para sujetar el **travesaño columna lateral izquierda**.

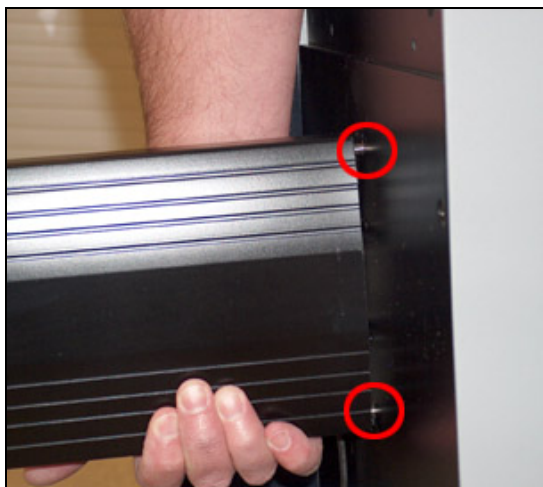


Figura 8. Sujeción del travesaño a la columna lateral derecha

7. Coloque la **unidad superior** encima de las dos columnas laterales. Atornille los tornillos de la izquierda y de la derecha (Figura 9). Repita este procedimiento en el lado opuesto.

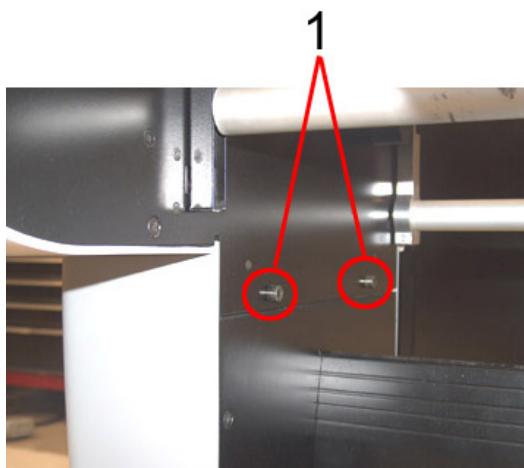


Figura 9. Sujeción de la unidad superior al travesaño mediante dos tornillos

Claves de la figura

1. Tornillos

8. En el interior de la **columna lateral derecha**, saque el **cable del motor de alimentación** del sujetador plástico y puerto de enchufe situados dentro de la **columna lateral derecha** (Figura 10).



Figura 10. Cable del motor de alimentación
(dentro de la columna lateral derecha)

9. Enchufe el extremo "B" del **cable USB** en el puerto que está debajo de la **columna lateral derecha** (Figura 11).
10. Enchufe el extremo opuesto del **cable USB** en la computadora.

NOTA: Si se utiliza un cable de red, enchúfelo en el puerto adyacente al cable USB y en el correspondiente puerto de red.



Figura 11. Cable USB

11. Es posible que la **cubierta delantera** se mueva durante el envío y pierda su alineación. Si no está colocada en posición horizontal, gire los **topes de goma** situados debajo de la izquierda y la derecha de la **cubierta delantera** hasta que quede apoyada uniformemente en ambos lados (Figura 12).
12. Saque el tornillo que está al lado del portacartuchos de chorro de tinta (Figura 12).

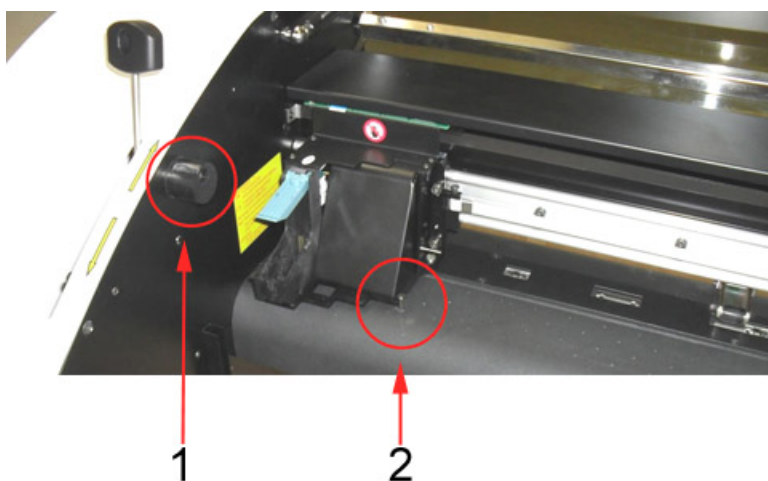


Figura 12. Tope de goma izquierdo y tornillo

Claves de la figura

1. Tope de goma
2. Tornillo

13. Con el **conmutador de tensión**, seleccione 110 V o 220 V.



Figura 13. Conmutador de tensión

13. Ubique la **toma del cable de alimentación** en el lado de la caja (Figura 14). Retire el panel y saque el **cable de alimentación** que está adentro.



Figura 14. Toma del cable de alimentación

14. Enchufe el **cable de alimentación** en la **toma del cable de alimentación** (Figura 15).
15. Enchufe el extremo opuesto en el tomacorriente de la pared.
16. Pase el **interruptor de encendido** hacia la posición I (encendido) para activar el graficador.

NOTA: El graficador emitirá un pitido al encenderse.



Figura 15. Cable de alimentación

Claves de la figura

1. Interruptor de encendido en la posición de encendido
2. Cable de alimentación en la toma

17. Inserte la **barra del rodillo de alimentación** a través del núcleo hueco del **rodillo de papel** (Figura 16).



Figura 16. Rodillo de papel y componentes

Claves de la figura

1. Rodillo de papel
2. Barra del rodillo de alimentación
3. Mandriles

18. Coloque los **mandriles** en cada extremo de la **barra del rodillo de alimentación** y con las palancas negras adjuntas apriete al lado del **rodillo de papel** (Figura 17).

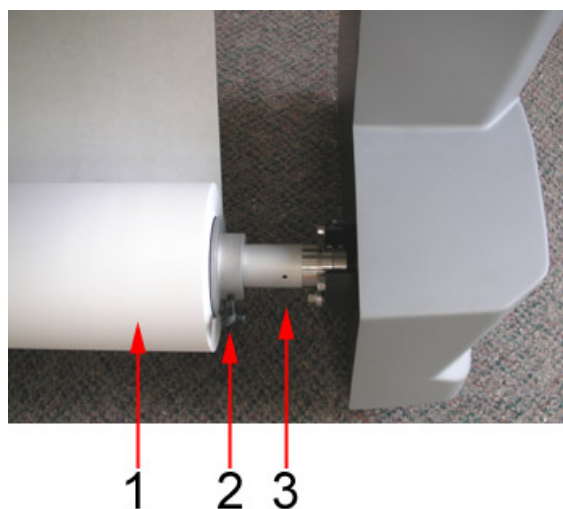


Figura 17. Rodillo de papel y componentes

Claves de la figura

1. Rodillo de papel
2. Barra del rodillo de alimentación
3. Mandriles

19. Coloque la **barra del rodillo de alimentación** en las **columnas izquierda y derecha** para instalar adecuadamente el **rodillo de papel**.
20. Siga la dirección de las flechas amarillas y coloque la **palanca de la barra de presión** en la posición SUPERIOR. De esa forma se desengancha el accionador para mover el papel y se permite instalar un rodillo nuevo.
21. Coloque el papel sobre el **travesaño** debajo de la **barra móvil frontal** y hágalo pasar a la parte posterior del graficador.
22. Alimente el papel por debajo y alrededor de la **barra móvil de alimentación** hacia el frente del graficador.
23. Alimente el papel a través de los **rodillos de arrastre** hacia el frente del graficador (Figura 18).



Figura 18. Papel alimentado a través de la barra de presión y los rodillos de arrastre

24. Tire del papel hacia el frente del graficador y a través de los **rodillos de arrastre** y de la **barra de presión**.

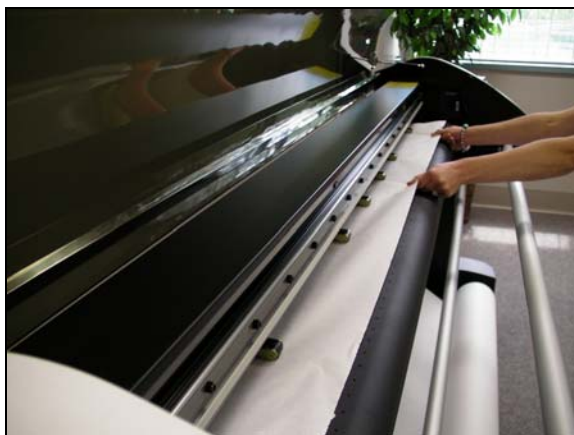


Figura 19. Alimentación del papel hacia el frente del graficador

25. Coloque el papel debajo de la **barra móvil frontal** y hálelo hacia adelante.

a. *Para dejar que el papel caiga en el piso:* Deje el papel debajo de la **barra móvil frontal**.

b. *Para enrollar el papel en el rodillo:* Con la cinta adhesiva suministrada, pegue el extremo del papel a la **barra tensora del papel**.

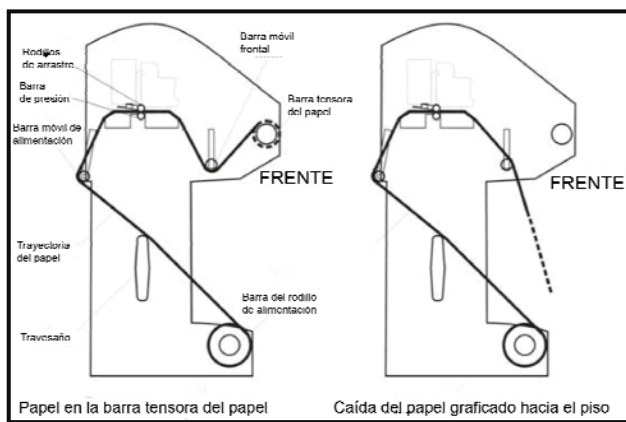


Figura 20. Papel alimentado por el graficador

26. Siga la dirección de las flechas amarillas y coloque la **palanca de la barra de presión** en la posición INFERIOR.



Figura 21. Graficador con papel instalado

27. Saque uno de los paquetes de cartuchos de chorro de tinta HP45 de la **caja de componentes** (Figura 6). Retire y deseche la película verde que está en la parte inferior del cartucho.
28. Levante la **cubierta delantera** para dejar al descubierto el **portacartuchos de chorro de tinta** y levante la parte superior de la primera ranura.
29. Coloque el **cartucho de chorro de tinta** en la ranura vacía, con la etiqueta HP45 de cara hacia adelante.
30. Con cuidado, empuje hacia abajo la parte superior para afianzar el **cartucho de chorro de tinta**.

Repita los pasos según sea necesario para la instalación de cada cartucho adicional.



Figura 22. Cartuchos de chorro de tinta instalados (XLp95)

Descripción del software

Los graficadores de la serie XLp funcionan con WinPlot/AccuMark y con el software de interfaz XLp. Los dos CD individuales se envían con cada graficador.

NOTA: Los graficadores de la serie XLp son compatibles con AccuMark 8.2.2 y versiones más modernas. Si un cliente tiene una versión más antigua de AccuMark (anterior a la 8.2.2) y utiliza un graficador XLp, tendrá que actualizar AccuMark o suministrar una PC aparte con Windows y conectada red para poder ejecutar WinPlot con la actualización del graficador XLp.

Para averiguar sobre otros requisitos del sistema, consulte la documentación indicada en cada CD de software.

Si AccuMark no está instalado en la computadora que se utilizará para hacer funcionar el graficador XLp, siga las instrucciones de **instalación de WinPlot**.

Si AccuMark está instalado en la computadora que se utilizará para hacer funcionar el XLp, vaya al paso 6.

Instalación de WinPlot

1. Inserte el CD del software WinPlot en la unidad de CD.
2. Aparecerá la pantalla de instalación de WinPlot (Figura 23).



Figura 23. Pantalla de instalación de WinPlot

3. Abajo de **GT Programs** ("Programas de GT"), haga clic en **Install WinPlot Software** ("Instalar software WinPlot").
4. Siga las indicaciones del InstallShield para instalar **WinPlot**.
5. Vuelva a la pantalla de instalación de WinPlot una vez que esté instalado.
6. Bajo **GT Programs**, haga clic en **XLP Update for Version 8.2.2 – 8.4.0 (Install WinPlot/AccuMark first)** ("Actualización de XLP para la versión 8.2.2 – 8.4.0 (Instalar WinPlot/AccuMark primero)").
7. Siga las indicaciones del InstallShield para instalar **XLP Update** ("Actualización de XLP").

Instalación del software de la interfaz del XLp

1. Inserte el CD del software de la interfaz del XLp en la unidad de CD.
2. Aparecerá la ventana de instalación de la interfaz del XLp (Figura 24).



Figura 24. Ventana de instalación de la interfaz del XLp

3. Abajo de GT Programs, haga clic en **Install XLP Series Software** ("Instalar el software de la serie XLp").

Siga las indicaciones del InstallShield para instalar el **XLp Series Software** ("Software de la serie XLp").

Configuración del dispositivo Gerber

1. En el menú **Start** ("Inicio"), apunte a **Control Panel** ("Panel de control").
2. Haga doble clic en el icono del **dispositivo Gerber**.
3. Aparecerá la ventana **Gerber Device Configuration** ("Configuración del dispositivo Gerber") (Figura 25).
4. Haga clic en la pestaña **Plotter** ("Graficador").
5. En el cuadro **Type** ("Tipo"), seleccione **XLP USB PLOTTER (XLP-PLOTTER)** ("XLP-GRAFICADOR").
6. Haga clic en **Apply** ("Aplicar").
7. Haga clic en **OK** ("Aceptar").

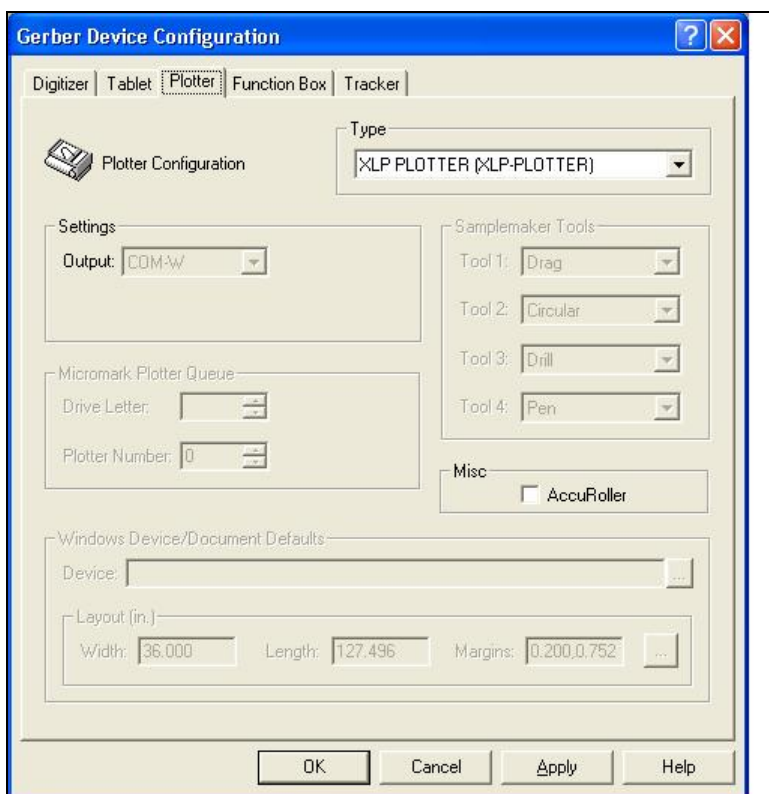


Figura 25. Configuración del dispositivo Gerber

Descripción del software

El número de la versión de software instalada aparecerá en la **barra de título** de cada pantalla.

Configuración TCP/IP

NOTA: El graficador debe estar encendido y enchufado a la computadora antes de comenzar la conexión TCP/IP.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de **Interfaz del XLp** situado en el **área de estado** de la **barra de tareas**.
2. Seleccione **XLp Interface** ("Interfaz del XLp").
3. Seleccione **System Setting** ("Ajustes del sistema").

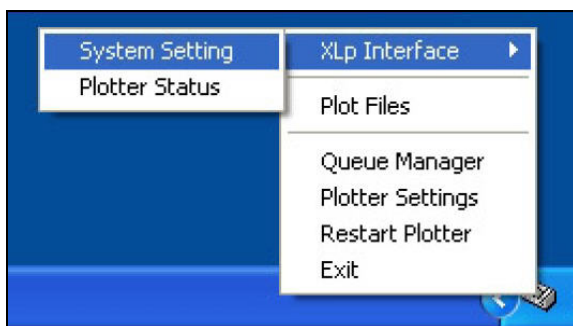


Figura 26. Icono de interfaz del XLp en la barra de tareas

Aparecerá la ventana "System Setting" (Figura 27).

4. Seleccione **IP Communication** ("Comunicación IP").

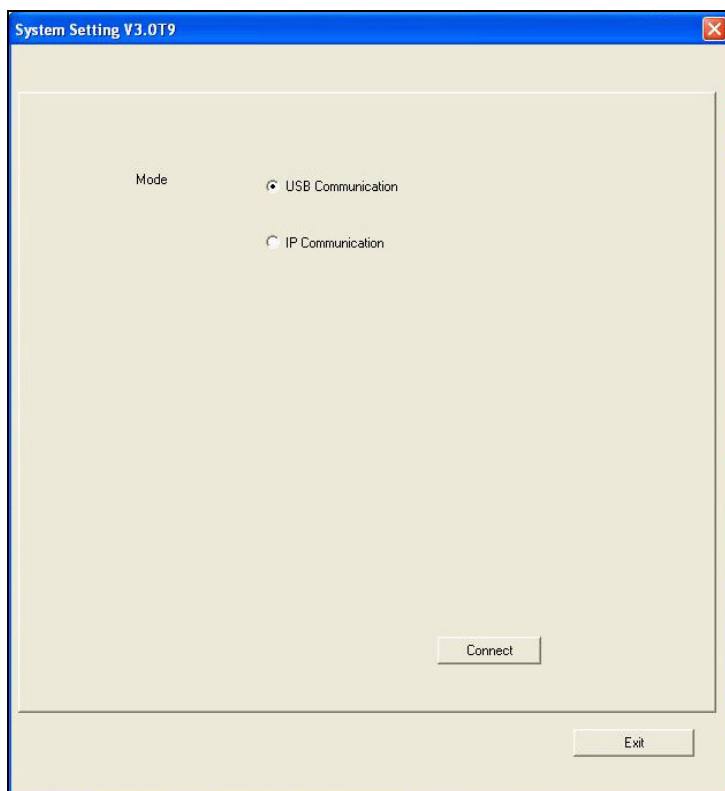


Figura 27. Pantalla inicial "System Setting"

5. En **Network Adapter List** ("Lista de adaptador de red"), seleccione la conexión de red deseada para el graficador.
6. Haga clic en el botón **Lan Scan** ("Escán de Lan").

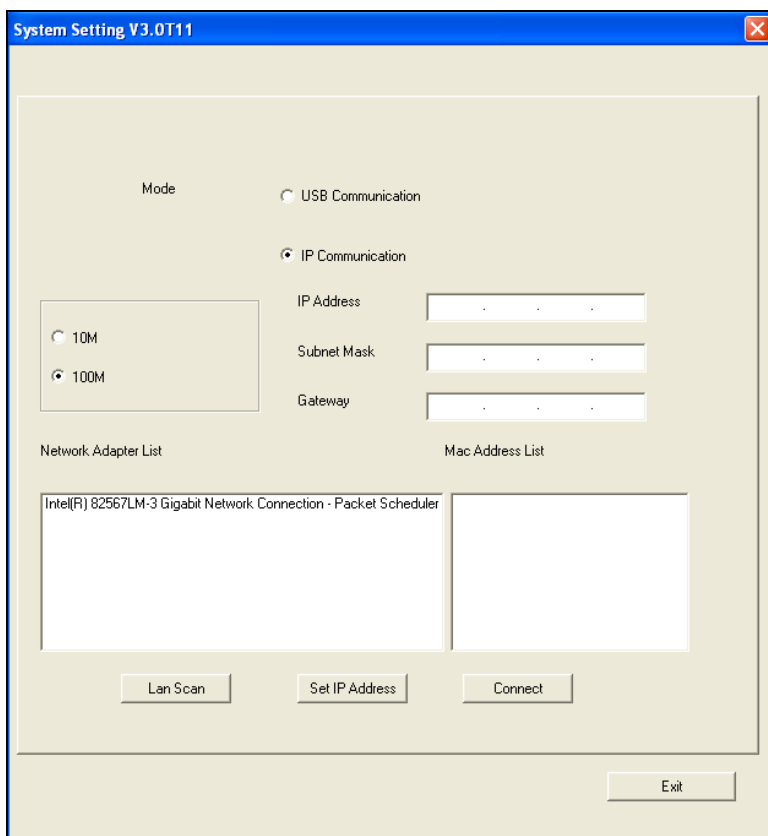


Figura 28. Ventana "System Setting", comunicación IP

Una vez se haga el Lan Scan, se propagará el cuadro de Lista de direcciones de MAC.

7. En el cuadro **Mac Address List** ("Lista de direcciones de Mac"), seleccione la dirección Mac deseada.
8. Introduzca **IP Address** ("Dirección de IP"), **Subnet Mask** ("Máscara de subred") y **Gateway** ("Puerta de enlace") específicos para la red que se está configurando.

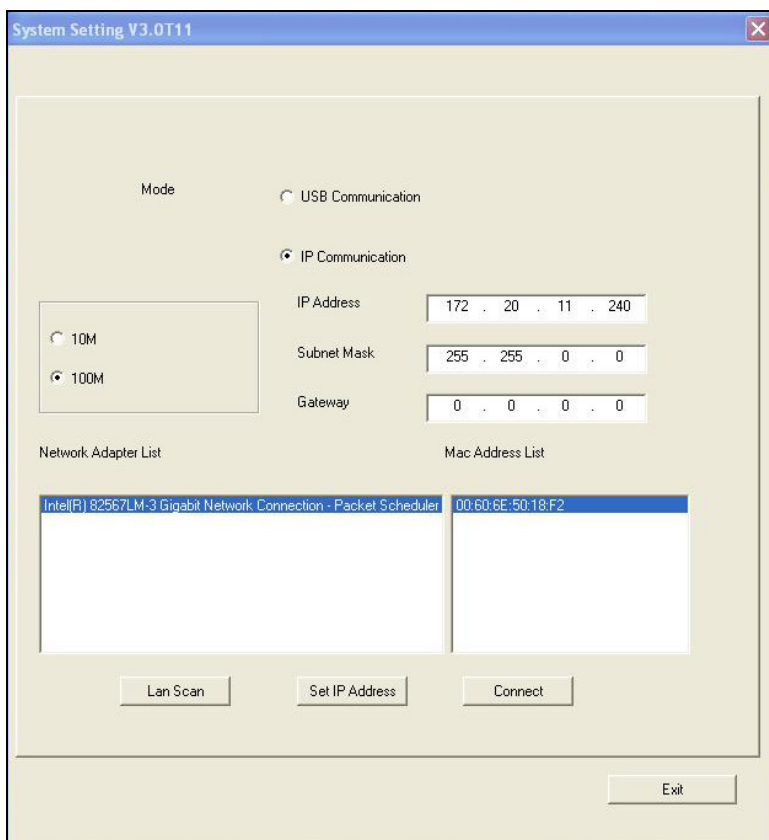


Figura 29. Ventana "System Setting", comunicación IP

9. Haga clic en el botón **Connect** ("Conectar").
10. Aparecerá la ventana "**Setting Succeed!**" ("Se establecieron los ajustes satisfactoriamente"). Haga clic en **OK** para confirmar las configuraciones.

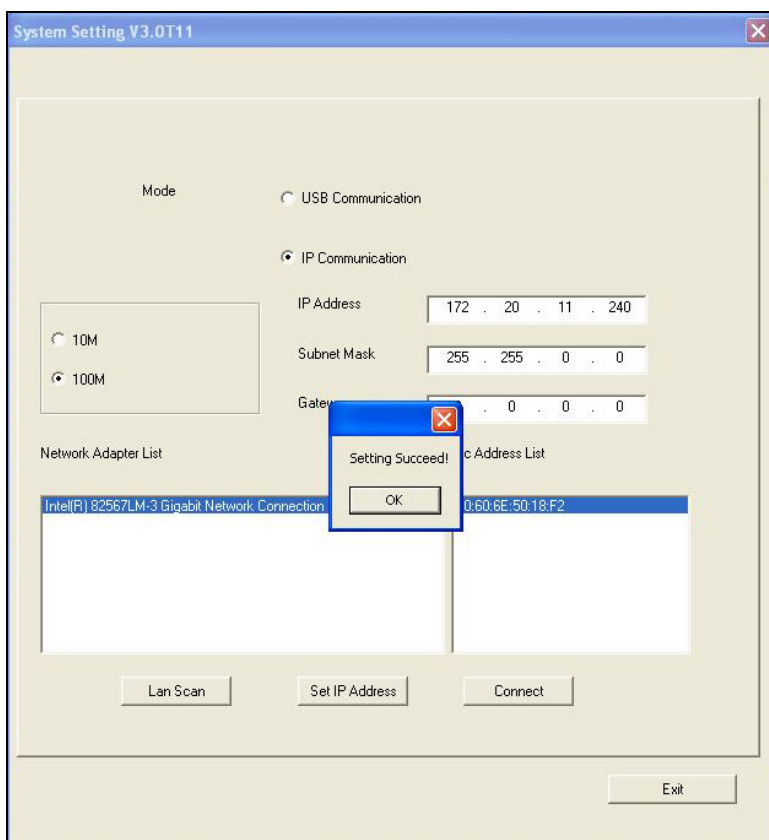


Figura 30. Ventana "System Setting", cuadro "Setting Succeed"

11. Haga clic en **Set IP Address** ("Fijar dirección de IP").
12. Aparecerá la ventana **"Please Restart Program and Plotter!"** ("Favor reiniciar el programa y el graficador"). Haga clic en **OK** para confirmar.

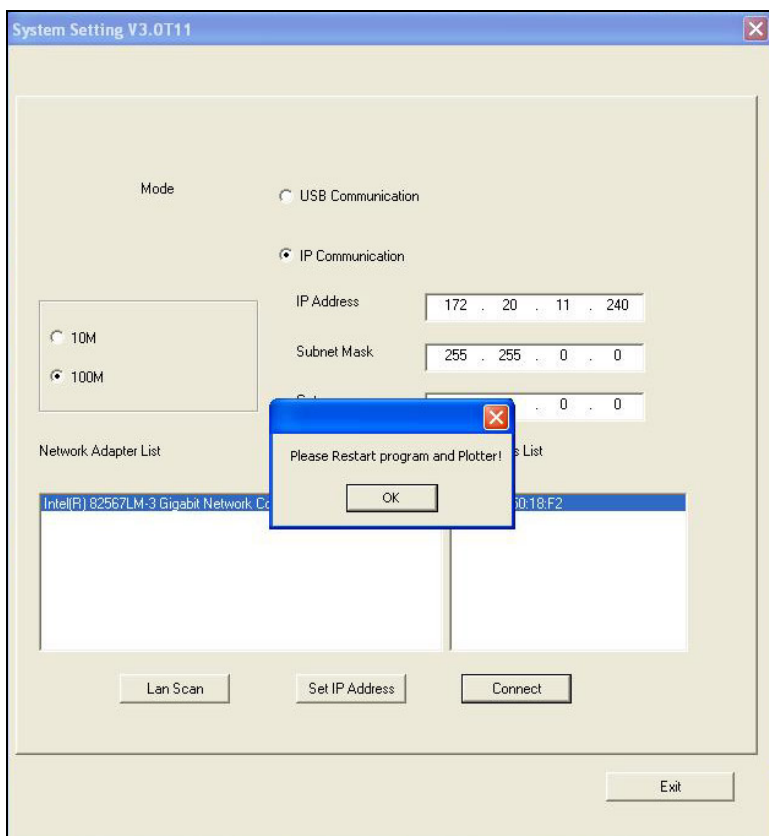


Figura 31. Ventana de graficador y reinicio del programa

13. Haga clic en el **botón "Close"** ("Cerrar") para cerrar la **XLp Interface**.

El graficador emitirá un pitido y la pantalla LCD indicará el reinicio.

14. Apague el graficador XLp, y luego vuelva a encenderlo.
15. Repita los pasos 1 – 3 para abrir la **XLp Interface**.
16. La ventana de la Figura 32 aparecerá con fichas para otras configuraciones.

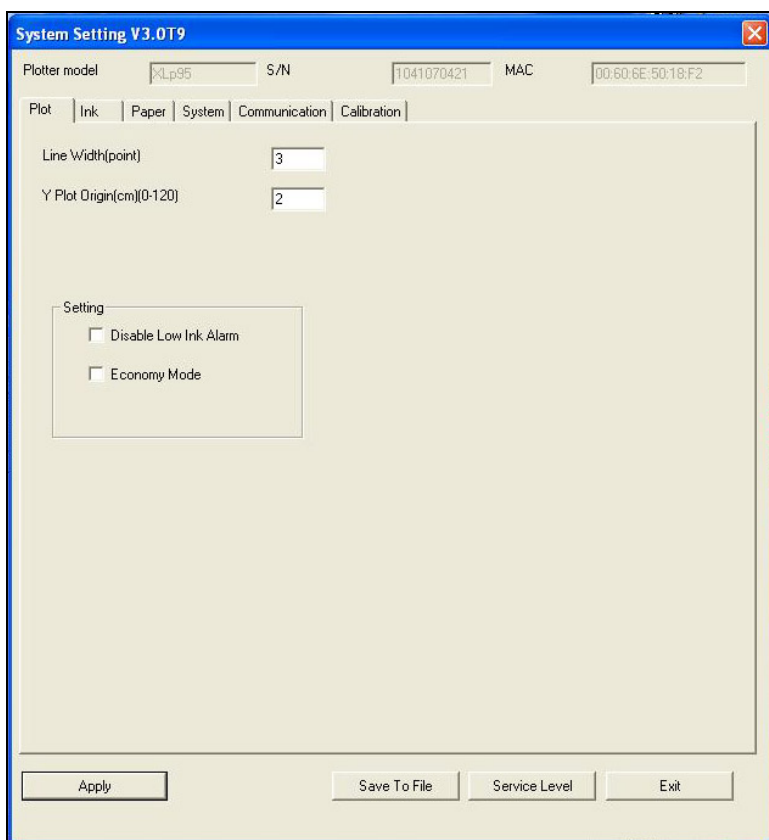


Figura 32. Ventana "System Setting" después de la configuración

Ajustes del sistema

1. Haga clic en el **icono de Interfaz del XLp** situado en el **área de estatus** de la **barra de tareas**.
2. Seleccione **XLp Interface**.
3. Seleccione **System Setting**.

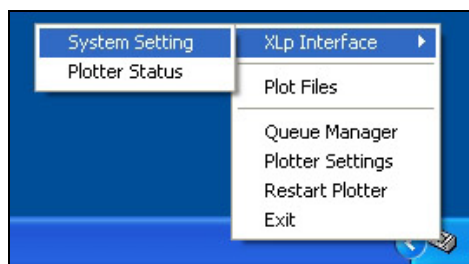


Figura 33. Icono de la interfaz del XLp

Aparecerá la ventana "System Setting".

Ventana "System Setting", pestaña "Plot"

La pestaña "Plot" ("Gráfico") permite configurar los parámetros "Line Width" (ancho de línea), "Y Plot Origin" (origen del gráfico Y) y de uso de la tinta.

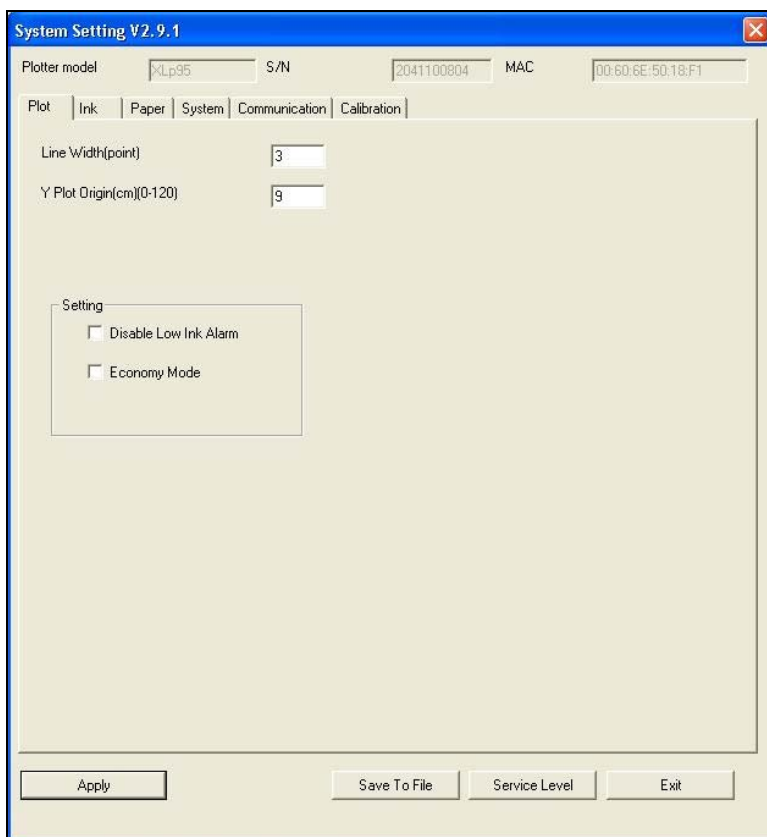


Figura 34. Ventana "System Setting", ficha "Plot"

Ventana "System Setting", pestaña "Ink"

La pestaña "Ink" ("Tinta") permite configurar los valores de reajuste del contador de tinta.

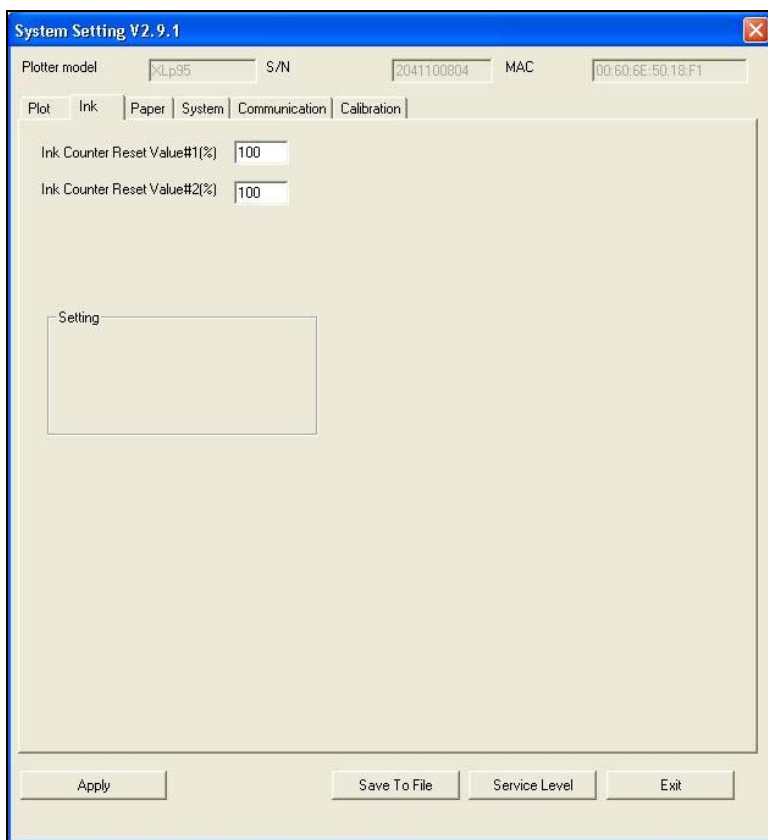


Figura 35. Ventana "System Setting", pestaña "Ink"

Ventana "System Setting", pestaña "Paper"

La pestaña "Paper" ("Papel") permite configurar la longitud del rodillo de papel y las preferencias de papel correspondientes.

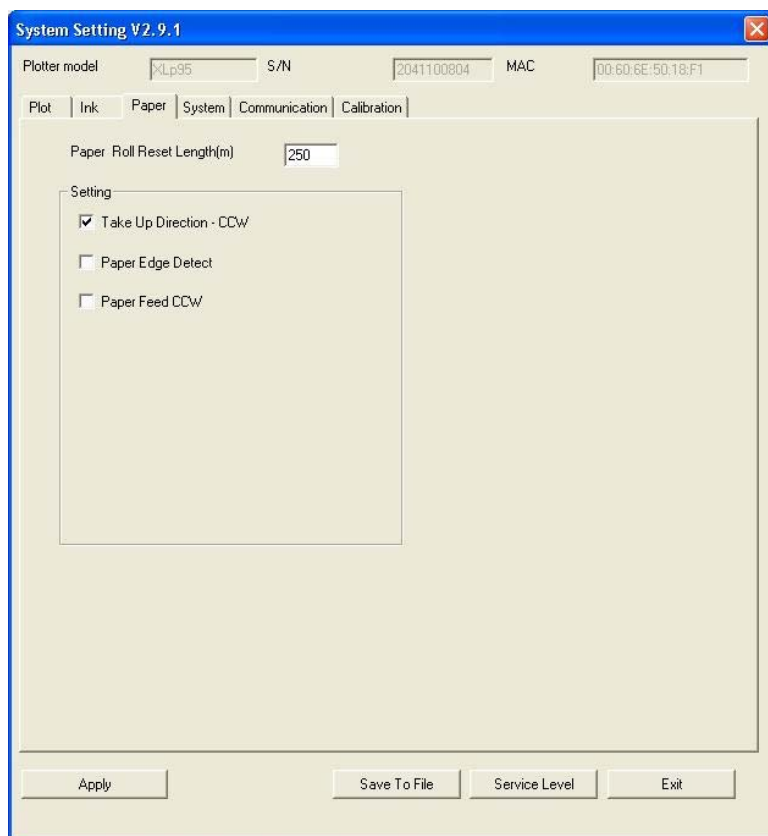


Figura 36. Ventana "System Setting", pestaña "Paper"

Ventana "System Setting", pestaña "System"

La pestaña **System** ("Sistema") permite seleccionar las unidades de medición y parámetros como "Top Cover Alarm" ("Alarma de cubierta superior"), ejecutar "Cartridge Auto test" ("Prueba automática del cartucho") y "Clean the Cartridge After Each Plot" ("Limpiar el cartucho después de cada gráfico").

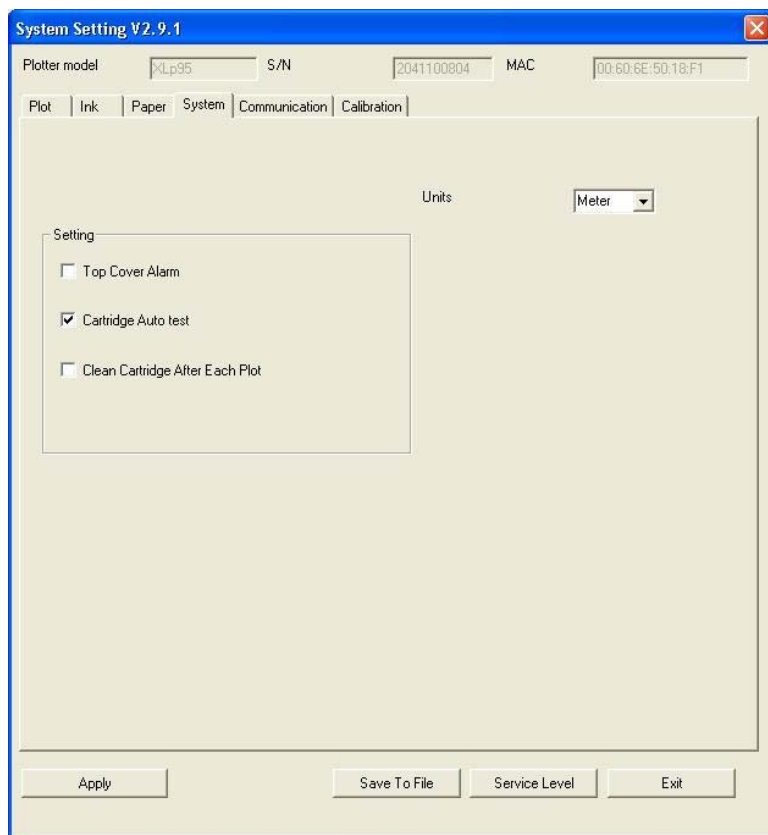


Figura 37. Ventana "System Setting", pestaña "System"

Ventana "System Setting", pestaña "Communication"

La pestaña **Communication** ("Comunicación") permite seleccionar el tipo de comunicación (USB o IP).

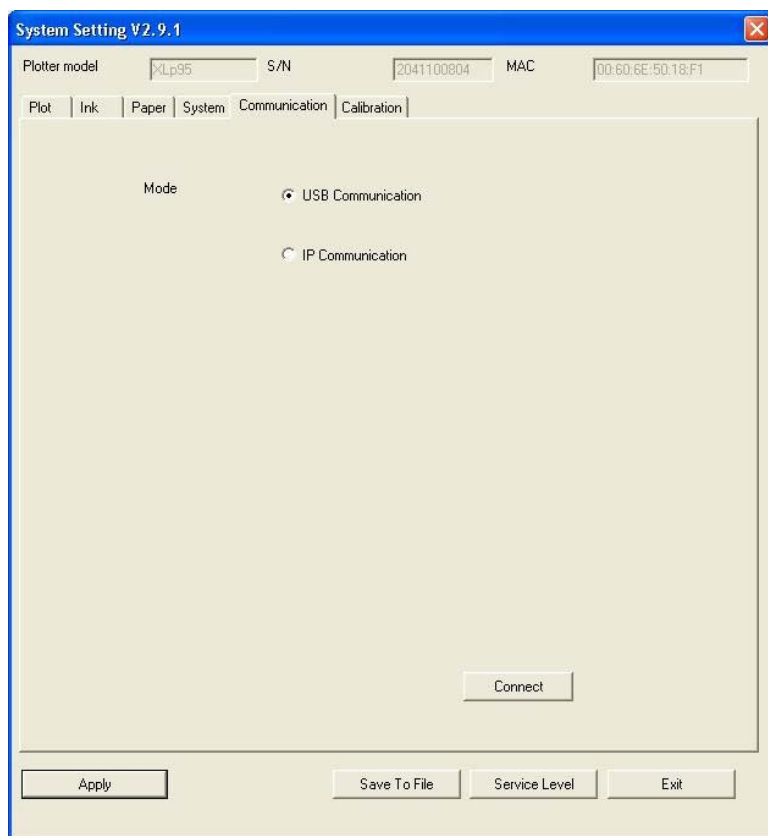


Figura 38. Ventana "System Setting", pestaña "Communication"

Ventana "System Setting", pestaña "Calibration"

Los ajustes de la pestaña **Calibration** ("Calibración") permiten configurar las siguientes calibraciones: "Cartridge Alignment" ("Alineación del cartucho"), "Cartridge Overlap" ("Traslapo del cartucho"), "Y Head Calibration" ("Calibración del cabezal Y"), "Y Gap Calibration" ("Calibración de la separación Y") y "X Length" ("Longitud X") y "Y Length" ("Longitud Y") (Box Test/Prueba de cuadro).

System Setting V2.9.1

Plotter model: S/N: MAC:

Plot | Ink | Paper | System | Communication | **Calibration**

Cartridge Alignment

XGap

X Gap (0.02mm)[-200-200]

Cartridge Overlap

Cartridge#1,#2(0-10)

Cartridge Separation Alignment

Cartridge#1,#2(0.05mm)(0-600)

F/R Alignment

Y Gap(0.1mm)[-100 - 100]

	Expected Length	Actual Length	Scale
XLength(m)	1	1	1
YLength(m)	1	0.9865	1.01368

Figura 39. Ventana "System Setting", pestaña "Calibration" (ajustes del XLp95)

Procedimientos de calibración

Los siguientes procedimientos de calibración deberán realizarse durante la instalación inicial del graficador y al cambiar los cartuchos de tinta.

Calibración de la separación X

1. Haga clic en el botón **X Gap** ("Separación X") (Figura 39) para ejecutar dicha calibración.

NOTA: El graficador comenzará a imprimir.

2. Examine el gráfico para observar la línea y determinar el correspondiente valor numérico que mejor represente las dos líneas impresas (Figura 40).
3. Sume o reste ese valor al valor mostrado en el cuadro **X Gap**.
4. Introduzca el valor numérico del paso 3 en el cuadro **XGap**.
5. Haga clic en **Apply**.
6. Repita la calibración, de ser necesario, hasta que el valor cero muestre la mejor coincidencia de las dos líneas dibujadas.

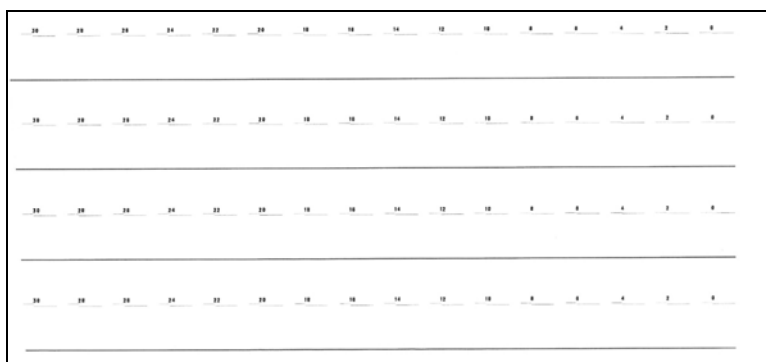


Figura 40. Calibración de X Gap (se muestran 4 pruebas)

Calibración del traslapo del cartucho

1. Haga clic en el botón **Start Cartridge Overlap Alignment** ("Comenzar alineación del traslapo del cartucho") (Figura 39) para ejecutar la **calibración correspondiente**.

NOTA: El graficador comenzará a imprimir.

2. Examine el gráfico para observar la línea y determinar el correspondiente valor numérico que mejor represente las dos líneas impresas.
3. Introduzca el valor numérico del paso 3 en el cuadro **Cartridge** ("Cartucho").
4. Haga clic en **Apply**.
5. Repita la calibración, de ser necesario.



Figura 41. Calibración del traslapo del cartucho

Calibración de la alineación de la separación del cartucho

NOTA: El valor predeterminado es 261 (26,1 cm o 261 mm).

1. Haga clic en el botón **Start Cartridge Separation Alignment** ("Comenzar alineación de la separación del cartucho") (Figura 39) para ejecutar la alineación del cabezal Y.

NOTA: El graficador comenzará a imprimir.

2. Examine el gráfico para observar la línea y determinar el correspondiente valor numérico que mejor represente las dos líneas impresas.
3. Sume o reste de 261 el valor numérico del paso 2.
4. Introduzca el valor numérico del paso 2 en los cuadros **Cartridge #1/Cartridge #2** ("Cartucho n.º 1/Cartucho n.º 2").
5. Haga clic en **Apply**.
6. Repita la calibración, de ser necesario.

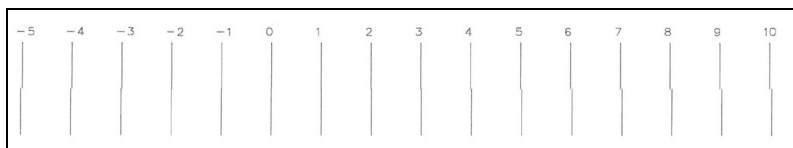


Figura 42. Calibración de la alineación de la separación del cartucho

Calibración de la alineación de avance/inversión

1. Haga clic en el botón **Start F/R Alignment** ("Comenzar alineación de avance/inversión") (Figura 39) para ejecutar la **calibración correspondiente**.

NOTA: El graficador comenzará a imprimir.

2. Examine el gráfico para observar la línea y determinar el correspondiente valor numérico que mejor represente las dos líneas impresas.
3. Sume o reste de 7 el valor del paso 2.
4. Introduzca el valor numérico del paso 3 en el cuadro **Y Gap**.
5. Haga clic en **Apply**.
6. Repita la calibración, de ser necesario.

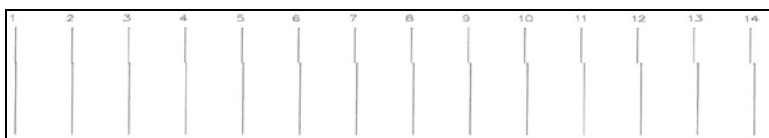


Figura 43. Calibración de la alineación de avance/inversión

Longitud X y longitud Y (Prueba de cuadro)

La prueba del cuadro, **Box Test**, se utiliza para determinar la tolerancia de impresión del graficador (± 1 mm) imprimiendo una serie de cuadros de 1 x 1 metro. Esta prueba deberá realizarse durante la instalación inicial del graficador y al cambiar los cartuchos de tinta.

NOTA: Se debe hacer la prueba con el papel cayendo al piso.

1. Haga clic en el botón **Start Box Test** ("Comenzar prueba del cuadro") (Figura 39) para realizar la prueba.

NOTA: El graficador comenzará a imprimir.

2. Una vez finalizada la impresión, corte el papel y póngalo sobre una superficie plana.

3. Mida y registre las mediciones en las direcciones X e Y. Introduzca estos valores en el cuadro **Actual Length** ("Longitud real").
4. Haga clic en **Confirm** ("Confirmar").
5. Haga clic en **Apply**.
6. Actualice los nuevos valores del paso 3 en los cuadros **XLength** y **YLength**.
7. Haga clic en **Confirm**.
8. Haga clic en **Apply**.
9. Repita la calibración, de ser necesario.

Haga un gráfico de prueba en el GERBERplotter serie XLP

Esta sección contiene las instrucciones detalladas para hacer un gráfico con la serie XLP y WinPlot.

Para hacer un gráfico con el software AccuMark, consulte la documentación de graficado con AccuMark.

Lea el apartado **Instrucciones de seguridad** antes de poner en funcionamiento el graficador.

1. Compruebe que el graficador serie XLP esté encendido y en línea.
2. Compruebe que el papel esté cargado correctamente.
3. En la computadora, haga clic en el icono de **interfaz del XLP** situado en el **área de estatus** de la **barra de tareas**.
4. Seleccione **Plot Files** ("Archivos de gráfico").

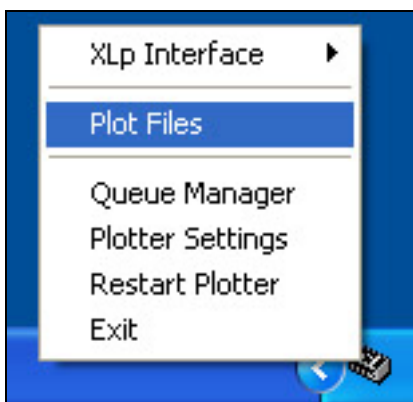


Figura 44. Icono de la interfaz del XLP

Aparecerá la ventana **WinPlot** (Figura 45).

5. Haga clic en Add ("Agregar").

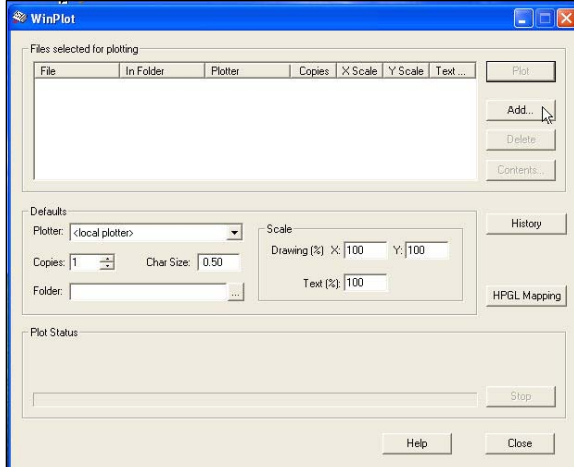


Figura 45. Pantalla de WinPlot

Aparecerá la ventana **Choose files to plot** ("Elegir archivos a graficar") (Figura 46).

6. Explore en una de las siguientes localidades:

c:/ Program Files/Gerber Technology/AccuMark
V8/WinPlot/Samples

O

c:/ WinPlot/Samples.

7. Seleccione **1MeterMarker.PLT** y haga clic en **Add file(s)** ("Agregar archivo[s]") (Figura 46).

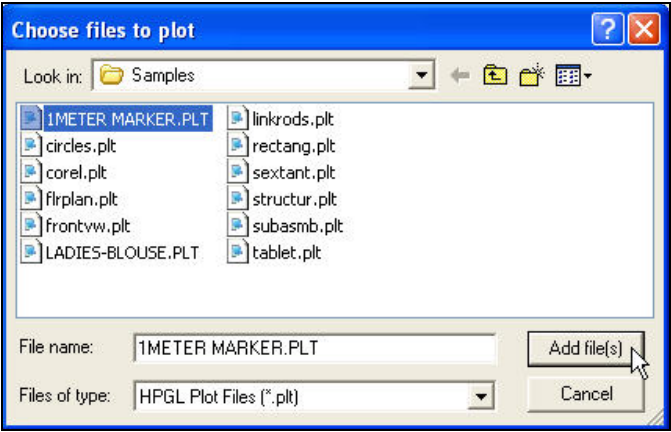


Figura 46. Ventana "Choose files to plot" ("Elegir archivos a graficar")

8. En el cuadro **WinPlot**, haga clic en **Plot** para comenzar a graficar.

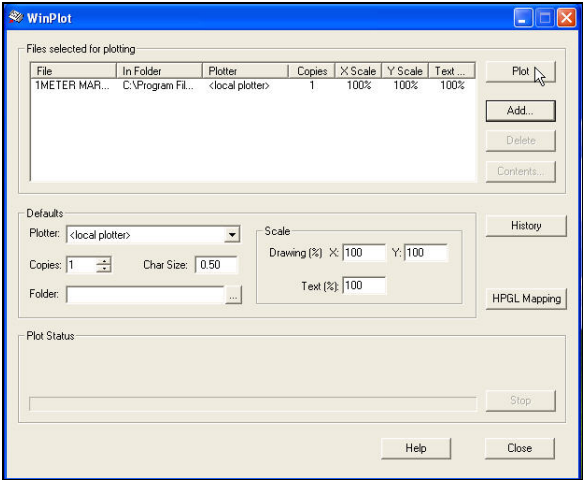


Figura 47. Cuadro WinPlot

El graficador comenzará a imprimir.

¡Felicitaciones! Se Imprimió un gráfico con el GERBERplotter serie XLp. El graficador está ya listo para graficar cualquier archivo .plt.

Apéndice

Suministros

Para hacer pedidos de suministros, llame al 1.800.321.2448 o visite <https://www.gerberscientific.net/GT/eCommerce/login.aspx> para hacer un pedido en línea.

A continuación se indican los suministros de uso común y sus correspondientes números de pieza.

Artículo	Número de pieza
Cartucho de chorro de tinta HP 45	558500006
Mandrill	94714000
Barra tensora del papel	94541000

Tabla 2. Suministros y números de piezas

Resolución de problemas

Mensaje de error	Posible causa	Solución
Exceed plot width ("Se excedió anchura de gráfico")	Los parámetros del marcador exceden la anchura y longitud del graficador	Averigüe si la anchura del archivo del gráfico sobrepasa los límites del ajuste del graficador.
Invalid X ink jet cartridge ("Cartucho de chorro de tinta X no válido")	1. No hay un cartucho de chorro de tinta en el portacartuchos de chorro de tinta. 2. El cartucho de chorro de tinta no tiene tinta o está dañado.	Cambie el cartucho de chorro de tinta.
Edge exceeds printing range ("El borde sobrepasa los límites de impresión")	El papel del gráfico es demasiado angosto o el archivo del marcador es demasiado ancho	1. Cambie el papel del graficador por uno de tamaño apropiado. 2. Modifique el archivo del marcador. 3. Una vez realizados los pasos 1 ó 2, reinicie el graficador.
Paper low ("Papel escaso")	Queda poco papel	Suministre más papel

Tabla 3. Resolución de problemas

Especificaciones de la máquina

	XLp50	XLp95
Alimentación de CA	110 V CA o 220 V CA 50-60 Hz	
Consumo máximo de potencia	250 W	
Velocidad	50 m ² /h	95 m ² /h
Resolución:	300 dpi	
Precisión de longitud	Menor de 0,1%	
Disponibilidad del cartucho	Cartucho de tinta HP51645A	
Cantidad de cartuchos	1	2
Diámetro interno del rollo de papel	7,6 cm (2,9 pulg.)	
Diámetro externo del rollo de papel	30 cm (18,8 pulg.)	
Grosor del papel de graficación	40 – 100 g (1,4 a 3,5 onzas)	
Anchura máxima de gráfico	183 cm (72 pulg.)	
Formato de archivo	HPGL, DXF, NC	
Interfaz de PC	USB y red	
Ajustes de parámetros	Software de control informático y panel LCD de control	
Peso neto	96 kg (211,6 lb)	
Dimensiones de la máquina	2633 mm x 573 mm x 1060 mm (8,6 pies x 1,8 pies x 3,4 pies)	
Dimensiones del embalaje	2754 mm x 694 mm x 682 mm (9,03 pies x 2,27 pies x 2,23 pies)	
Temperatura	5 - 30 °C (41 a 104 °F)	
Humedad	30% - 85%	

Tabla 4. Especificaciones de la máquina

Glosario

Barra de presión y rodillos de arrastre

Se trata de seis rodillos de arrastre acoplados a la barra de presión. Los rodillos de arrastre sostienen el papel en su lugar y lo alimentan a través del graficador. La tensión de la barra de presión se ajusta mediante la palanca de la barra de presión.

Barra del rodillo de alimentación

La barra del rodillo de alimentación sostiene el rollo de papel y suministra papel al graficador. Los mandriles del rodillo de alimentación se ajustan para dar cabida a diferentes anchuras de papel.

Barra móvil de alimentación

Situada en la parte trasera del graficador, esta barra detecta y mide la tensión del papel en la barra del rodillo de alimentación, y alimenta papel de manera consecuente a través del graficador.

Barra móvil frontal

Esta barra se sitúa detrás de la barra tensora del papel y ayuda a la alimentación del papel después de la impresión.

Barra tensora del papel

El papel puede dejarse caer en el piso, o enrollarse en la **barra tensora del papel**. Este rodillo motorizado puede configurarse para girar en sentido horario o antihorario.

Barra transversal

Barra metálica grande que mantiene juntas las columnas laterales derecha e izquierda para dar soporte a la unidad superior.

Cable del motor de alimentación

Cable situado en la columna lateral derecha, que controla el motor de alimentación.

Columna lateral derecha

Columna situada al lado derecho del graficador.

Columna lateral izquierda

Columna situada al lado izquierdo del graficador.

Cubierta delantera

Para que el graficador pueda funcionar, es necesario que la **cubierta delantera** esté en la posición inferior. Cuando se levanta, permite acceder a los cartuchos de chorro de tinta e instalar el papel.

Interruptor de encendido/apagado

Interruptor de encendido principal situado detrás de la columna lateral izquierda.

Mandril

Sujetadores que se utilizan para afianzar los rodillos de papel a la barra del rodillo de alimentación.

Palanca de la barra de presión

Esta palanca controla la barra de presión y está situada arriba de la **columna lateral izquierda**. La posición INFERIOR es la posición de funcionamiento normal, y es la que sujeta el papel firmemente en su sitio. La posición SUPERIOR sujeta flojamente el papel y se utiliza durante la carga del papel.

Panel de control

Las funciones del graficador se controlan a través del **panel de control**.

Portacartuchos de chorro de tinta

Esta pieza sostiene los cartuchos de chorro de tinta (desde uno hasta cuatro cartuchos, según el modelo). Es visible y accesible al levantar la cubierta delantera.

Rodillo de accionamiento

El rodillo de accionamiento mueve y hala el papel a través del graficador.

Ruedas

Hay dos ruedas acopladas a la parte inferior de las columnas laterales derecha e izquierda para ayudar a desplazar el graficador.

Toma del cable de alimentación

Toma situada detrás de la columna lateral izquierda.

Unidad superior

Unidad principal del graficador que contiene los componentes de impresión, eléctricos y electrónicos.

GERBERplotter™ XLp Series

快速入门手册

版权声明

版权 ©2010 格柏科技，格柏科学有限公司集团成员，版权所有。未经版权所有者书面许可，不得以任何方式全部或部分的复制本文档。本文档为格柏科技 GERBERplotter™ XLp 系列绘图仪所配备的专卖产品。

考虑到此文档中所含信息的供应，获得方应承担控制与监管责任，并且同意下列条款：

- 以下所含信息属机密信息，未经格柏科技有限公司书面许可不得抄袭或复制任何部分。
- 此文档及其内容在任何情况下都不得用于生产或者复制，不任命任何权利或许可。

此文档信息若有更改，恕不另行通知。对于此文档中的错误或者装配和使用过程中造成的意外或间接损失（例如利润，布料和生产时间的损失），格柏科技有限公司、其子公司及附属机构将不承担任何责任。XLp™，WinPlot™和 GERBERplotter™是格柏科技的商标，版权所有。此手册中所提及的其它公司名称，商标名称和产品名称是其各自公司的商标或者注

公司总部： Gerber Technology 24 Industrial Park Road West Tolland, CT 06084 USA Telephone 860.871.8082	厂家：格柏科技，格柏科学有限公司集团成员 地址：中国上海市漕河泾开发区 田州路 99 号 16 号楼 1-2 层 邮编：200233 电话：+86 (21) 5445-0505
---	---

册商标。

94134002 10/10, 修订版 D

目录

客户支持 1

安全说明 3

硬件安装 7

软件纵览 21

WINPLOT 软件安装 21

XLP 界面软件安装 22

设备校正程序 38

在 XLP 系列绘图机上完成绘图测试 42

附录 46

故障排除 46

绘图机技术参数表 47

术语表 48

图表目录

图 1. WEEE 标志	2
图 2. 格柏 XLP 系列绘图机	5
图 3. 控制面板	6
图 4. 木箱中的 XLP 绘图机	7
图 5. 箱内物品	7
图 6. 零件盒	8
图 7. 取出后平稳放置的右侧支撑柱	9
图 8. 将横梁和右侧支撑柱连接	10
图 9. 连接绘图机头和横梁的两个螺钉	10
图 10. 位于右侧支撑架上的送纸轴马达电缆	11
图 11. USB 电缆	12
图 12. 左侧的橡皮塞和螺钉	13
图 13. 电源开关	14
图 14. 电源线出口	15
图 15. 电源线	16
图 16. 纸卷和送纸轴	17
图 17. 送纸轴上的纸卷（连同锁纸夹具一起）	17
图 18. 纸卷穿过沙轴和压脚送向绘图机的前部	18
图 19. 将纸张拉到绘图机前部	19
图 20. 穿越绘图机后的纸卷	20
图 21. 纸卷妥善安装后的绘图机	20
图 22. 安装后的墨盒（XLP95）	21
图 23. WinPlot 软件安装窗口	23
图 24. XLP 界面安装屏幕	24
图 25. 格柏硬件设置	25
图 26. XLP 界面标志	26
图 27. 系统设置的初始画面	27
图 28. 系统设定窗口 IP Communication	28
图 29. 系统设定窗口 IP Communication	29
图 30. 系统设置窗口，设置成功选项框	30
图 31. 绘图机和程序重启界面	31
图 32. 配置后的系统设定窗口	32
图 33. XLP 界面标志	33
图 34. 系统设定窗口，打印设置	34
图 35. 系统设定窗口，墨盒设置	35
图 36. 系统设定窗口，纸张设置	36
图 37. 系统设定窗口，系统设置	37
图 38. 机器设定窗口，通讯设置	38
图 39. 机器设定窗口，校正设置（XLP95 系列）	39
图 40. X 间距校正（四次测试显示）	40

图 41. 墨盒 X 间距校正 41

图 42. 1#2#墨盒 Y 轴间距校正 42

图 43. Y 轴往返差校正 42

图 44. XLp 界面标志 44

图 45. WinPlot 窗口 45

图 46. 选择绘图文件 46

图 47. WinPlot 窗口 47

表格 1. 安全标志 3

表格 2. 耗材和零件编号 46

表格 3. 故障排除 46

表格 4. 绘图机技术参数表 47

概要

XLp 系列绘图机是超宽幅面绘图的理想选择，它体积小，能够适合任何设计或者纸样制作的场地要求。这种结构紧凑的直立式绘图机，运行安静，易于安装，占地面积小，可以方便地靠墙放置。

XLp 系列喷墨绘图机易于使用，绘图幅面宽，可以进行可靠、高质量的输出工作且运行成本小。它与格柏所有产品系统相兼容，提供基于 Windows 的图形界面，在主操作系统上能够直观控制并查看状态信息。

客户支持

如有任何疑问或技术问题，请与**当地客户服务中心**联系。

拨打电话之前，请在下列空格中填写具体信息，以备使用：

当地客户服务中心

电话号码：

销售订单号：

设备购买日期：

产品名称和类型：

GERBERplotter XLp Series

现有备用设备：

软件(包括版本号码)：

问题描述以及**电脑**或者**显示屏**上的错误信息。

客户服务中心

格柏全球客户服务中心由精通多种语言、训练有素的专业团队组成，随时为您提供优质服务。如需查找当地客户服务中心，请访问下列网络连接：

www.gerbertechnology.com/default.asp?contentID=266。

领先科技中心

格柏领先科技中心是产品售前演示、软件测试、设备培训、工程技术和产品研发的活动中心。

北美

电话号码: 1-800-826-3243 (美国范围内免费)
1-860-871-8082 (美国之外地区)
1-866-796-8570 (西班牙)

中国

电话号码: +86 (21) 5445-0505

欧洲

电话号码: +32 (2) 716-0311

越南

电话号码: +84 (8) 984-7080

废弃电子设备环保法规(WEEE) *仅仅针对欧盟成员国!*

根据针对 2005 年 8 月 13 日以后产品中废电机电子产品的法规要求，全部格柏产品标注了 WEEE 标记。该法规要求电机电子产品在报废后进行收集及处理。请参考当地法规的具体要求。



图 1. WEEE 标志

安全说明

为了避免您在使用本产品时产生不必要的人员伤亡或财物损失，请在运行 XLP 系列之前，务必仔细阅读并理解以下安全说明。

安全标志

这些安全标志位于表 1 绘图机的不同部件上。

Symbol	Description
	电面结构
	特别注意 请勿触摸光栅！

表格 1. 安全标志

警告和警示

此手册包含操作步骤之前的警告和警示。请严格遵守这些预防措施，以免造成人员伤亡或者设备损坏。

- **警告**位于可能导致个人伤亡或者设备损坏的步骤之前。
- **警示**位于可能导致设备损坏的步骤之前。

危险步骤

请遵守警告和警示。在安装过程中请遵守设备安全操作所必需的所有安全说明。

切忌独自维修设备

请勿独自进行设备维修操作。设备维修时必须确保另一个人在场，必要时可以执行急救工作。

带电电路

确保电源（电压）线接地良好，连接正确。

经受培训的维修人员进入这些区域工作之前，必须切断电流以确保人身安全。配备一个符合当地电气规范要求的总开关，用于切断各路电源。

切忌在易爆环境中操作

切忌在易爆环境中操作

使用易燃液体（譬如清洁剂）时，务必小心谨慎。请不要在易燃气体或烟雾附近操作设备。

移动机器

手不要触碰移动绘图机部件以防造成人身伤害。绘图机运行过程中，请不要靠近。

零件更换

如有零件故障或遗失，请通知格柏现场服务工程师。请不要使用未经格柏公司许可的零件或改装零件，以防造成设备损坏或人身伤害。

衣着要求

在绘图机附近时，衣着请不要过于宽松，不佩戴项链、领带、首饰，不披散长发。若不遵守上述要求，可能导致人身伤害。

墨盒使用

填充墨盒和使用不兼容的墨水可能损坏设备。请确保使用经格柏公司许可的墨盒。

墨水危险

如果将墨水从墨盒中移出，可能导致下列健康问题：

- 与皮肤或者眼睛接触可能导致刺激。
- 吸入可能导致昏睡或头晕。
- 摄取可能导致恶心、呕吐和腹泻。

系统描述

硬件纵览



图 2. 格柏 XLP 系列绘图机

图片说明和描述

(1) 压纸扳手

压纸扳手位于机器左上方，用于控制压脚。压纸扳手“朝下”时，将纸张压紧，这是压纸扳手在绘图过程中的正常位置；压纸扳手“朝上”时，压脚与平台之间出现间隙，可进行纸张安装工作。

(2) 前盖

掀开设备前盖，可以看到墨盒和绘图纸。

(3) 控制面板

控制面板用于控制绘图机的功能操作(见图 3)。

(4) 送纸轴

送纸轴用于绘图纸的安装和固定。可以对送纸轴进行调整以适合不同幅宽的纸张。

(5) 收纸轴

XLP 系列绘图机可以选择将输出的纸张垂落到地上或将它卷到收纸轴上。根据需求，也可以将收纸轴马达转动的方向设置为顺时针或者逆时针。



图 3. 控制面板

图片说明 和 控制面板描述

(1) 方向键 方向键用于在 LCD 显示屏上“上”“下”“左”“右”移动光标。 (2) LCD 显示屏 LCD 显示屏用于显示绘图机命令，可以使用方向键选择执行。	(3) 菜单键 菜单键用于浏览 LCD 显示屏上的菜单。 (4) 确认键 确认键用于在 LCD 显示屏上进行绘图机校正操作。
--	--

硬件安装

注意：硬件安装需要 2 个人来完成。

- 1. 打开包装盒，掀开顶盖，可以看见 XLp 绘图机（图 4）和箱内物品（图 5）



图 4. 木箱中的 XLp 绘图机

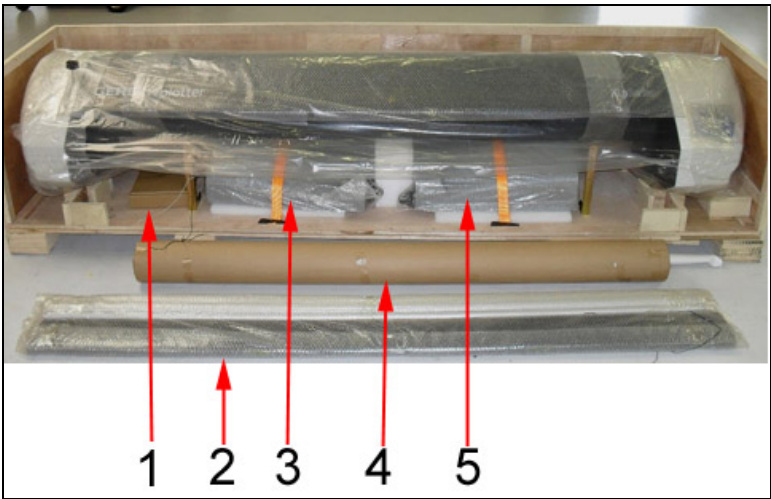


图 5. 箱内物品

图片说明

1. 零件盒	4. 4. 72 英寸(1.82 米)打印样纸
2. 横梁和轴部件	5. 右侧支撑柱
3. 左侧支撑柱	

2.打开零件盒，可以看到内装零件（图 6）



图 6.零件盒

图片说明

1. 胶带	5. 锁纸夹具
2. USB 电缆	6. 保险丝
3. 内六角扳手	7. 螺钉
4. HP 原装墨盒	

3. 从集装箱内取出**两个支撑柱**，平稳放置（图 7）



图 7. 取出后平稳放置的右侧支撑柱

4. 将**横梁**对准**右侧支撑柱(图 8)**上相应的螺钉安装孔
5. 使用内六角扳手和螺钉将横梁和右侧支撑柱连接
6. 参照步骤 4 和 5， 连接横梁和左侧支撑柱

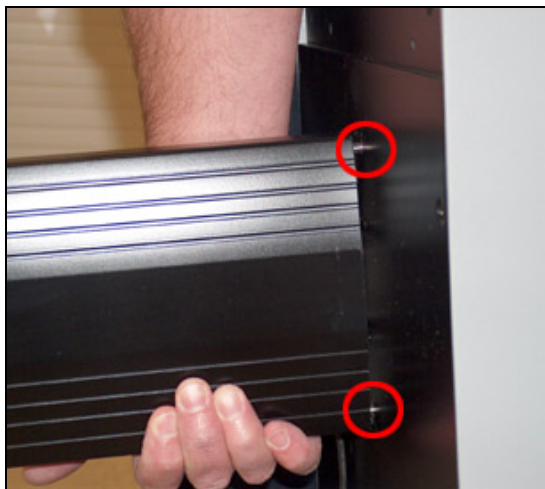


图 8. 将横梁和右侧支撑柱连接

7. 将**绘图机头**放在两个支撑柱上，装上左右侧的螺钉 (图 9)。在另一侧执行相同操作。

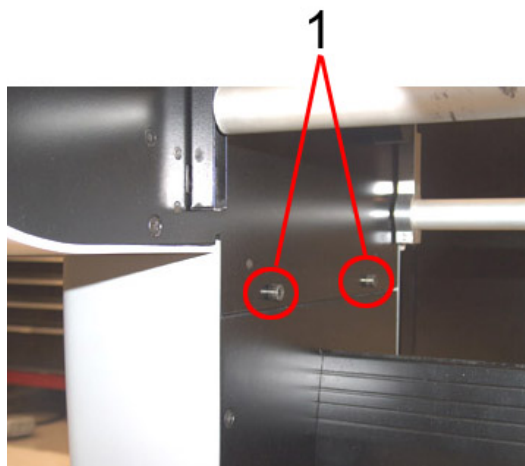


图 9. 连接绘图机头和横梁的两个螺钉

图片说明

1. 螺钉

8. 在**右侧支撑架**内部，从**塑料架**上拔下**送纸轴马达电缆**，然后插入**右侧支撑架**内的端口(图10)。



图 10. 位于右侧支撑架上的送纸轴马达电缆

9.将 **USB 电缆** 的 “B” 型 端插入**右侧支撑架**下面的端口(图 11)

10.将 **USB 电缆**的另一端插入电脑。

注意： 如果使用网络电缆，请插入 USB 接口旁边相应的网络端口。



图 11. USB 电缆

11. 运输过程中，**前盖**可能发生位移而不在同一平面。如果前盖不在同一平面，请旋转**前盖**下面左右两侧的**橡皮塞**，直到前盖两端位于同一平面（图 12）。

12. 拆下紧靠着墨盒架的螺钉（图 12）

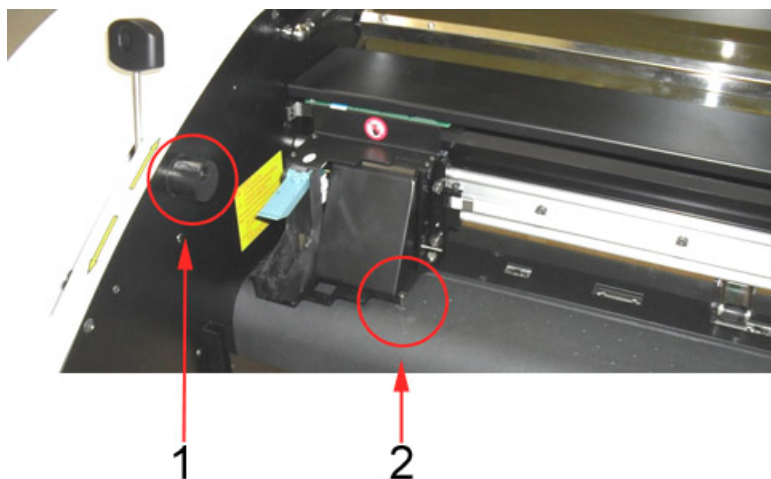


图 12. 左侧的橡皮塞和螺钉

图片说明

1. 橡皮塞
2. 螺钉

13.使用**电源开关**可以选择 110V 或 220V



图 13 . 电源开关

找到包装箱内一侧的**电源线的出口**(图 14)。移开包装箱面板，找出放置在其中的**电源线**。



图 14. 电源线出口

14. 将**电源线**插入设备**电源插口**。（图 15）

15. 将电源线另一端插入墙上的电源插座。

16. 将设备**电源开关**推到 **I**(开启) 位置， 打开绘图机电源。

注意：绘图机电源打开时会发出“滴”的声音。



图 15. 电源线

图片说明

1. 位于开启位置的电源开关
2. 设备电源插口中的电源线

17. 将**送纸轴**插入空心**纸卷**中（图 16）。

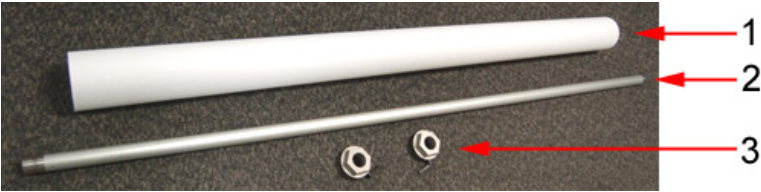


图 16. 纸卷和送纸轴

图片说明

- 1. 纸轴
- 2. 送纸轴
- 3. 锁纸夹具

18. 分别在**送纸轴**两端安装**锁纸夹具**，使用随机赠送的黑色操作杆将它们紧紧地固定在**纸卷**两端（图 17）。

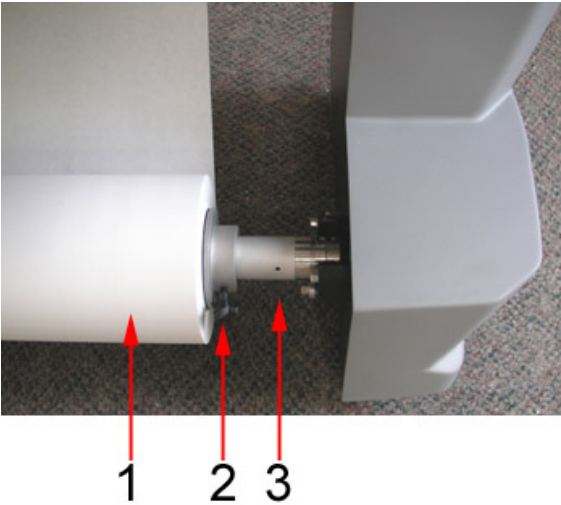


图 17. 送纸轴上的纸卷（连同锁纸夹具一起）

图片说明

- 1. 纸轴
- 2. 锁纸夹具
- 3. 送纸轴

19. 将送纸轴放在两端的支撑柱上使纸轴能够正确的进行安装。
20. 按照黄色箭头指示方向，将**压纸扳手**置于“向上”的位置。这样可以解除促使纸张移动的力量，以便安装新纸卷。
21. 让纸张越过**横梁**上方，从**前压纸杆**下方拉到绘图机后部。
22. 从**收纸轴**下方绕过，将纸张送到绘图机前部
23. 将纸卷穿过**压脚**送向绘图机的前部。（图 18）



图 18. 纸卷穿过**沙轴**和**压脚**送向绘图机的前部

24. 穿过沙轴和压脚，将纸张拉到绘图机前部

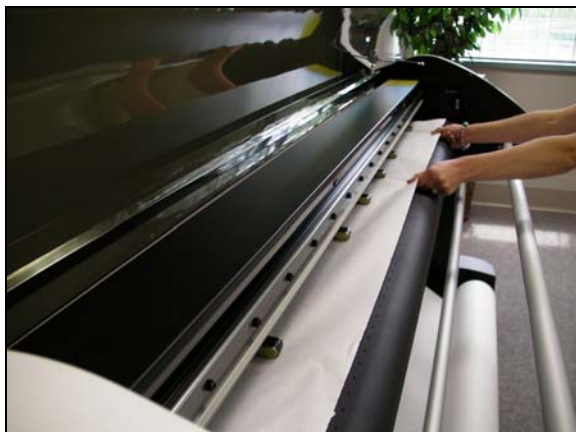


图 19. 将纸张拉到绘图机前部

25. 将纸张放在前压纸杆下面，向前拉动。

a. 绘图纸落在地上：将纸张越过前压纸杆的前部

b. 绘图纸卷在收纸轴上：使用备用胶带将纸卷末端粘在收纸轴上。

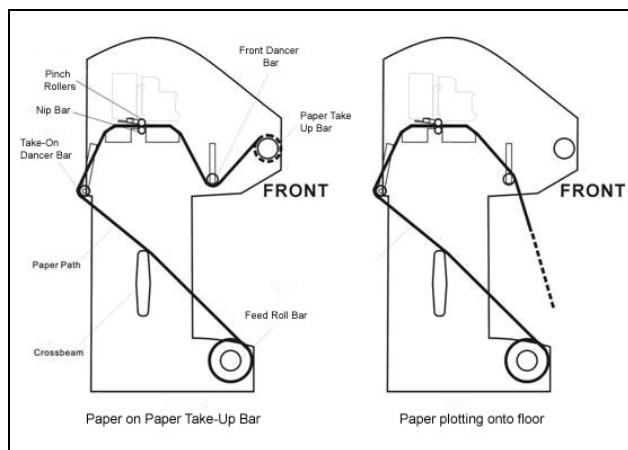


图 20. 穿越绘图机后的纸卷

26. 按照黄色箭头指示方向，将**压纸扳手**放置于“向下”的位置



图 21. 纸卷妥善安装后的绘图机

27. 开启零件盒(图 6)打开 HP45 墨盒包装。拆掉墨盒底部的绿色薄膜。

28. 打开**前盖**，可以看到**墨盒架**；掀开第一个墨盒槽顶盖。

29. 让 HP45 标签朝外，将墨盒安放在墨盒槽中。

30. 轻轻推下墨盒顶盖，将**墨盒**位置固定。

对于其它墨盒安装，请重复上述步骤操作。



图 22. 安装后的墨盒（XLp95）

软件纵览

XLp 系列绘图机使用 WinPlot/AccuMark 和 XLp Interface 软件运行。

每个绘图机配送两张独立的软件光盘。

注意：XLp 系列绘图机所使用的软件界面与 AccuMark / WinPlot 8.2.2 及以上版本相兼容。使用低版本的用户必须升级到 AccuMark 8.2.2 或更高版本，也可以使用独立联网的 Windows PC 运行 WinPlot 升级文件。

查阅每个光盘中的文件，了解更多系统要求。

如果电脑上尚未安装用于运行 XLp 系列的 AccuMark 软件，请依照下列步骤说明进行 Winplot 软件安装操作。

如果电脑上已安装运行 XLp 系列的 AccuMark 软件，请从步骤 6 开始执行操作。

Winplot 软件安装

1. 将随机光盘插入 CD 驱动器中。
2. 屏幕上显示 **WinPlot Installation** 屏幕（图 23）



图 23. . WinPlot 软件安装窗口

3. 在 **GT Programs** 下，点击 **Install WinPlot Software**。
4. 按照 InstallShield 提示信息，安装 WinPlot 软件。
5. WinPlot 软件安装之后，请返回 **WinPlot Installation** 屏幕。
6. 在 **GT Programs** 下，点击 **XLp Update for Version 8.2.2 or AccuMark 8.4.0 (Install WinPlot/ AccuMark first)**。
7. 按照 InstallShield 提示信息，安装升级文件。

XLp 界面软件安装

1. 将随机赠送的 XLp 界面光盘插入 CD 驱动器中。
2. 屏幕上显示 XLp 界面安装窗口（图 24）。



图 24. XLp 界面安装屏幕

3. 在 **GT Programs** 下，点击 **Install XLP 系列软件**。
- 按照 InstallShield 提示信息，安装 XLp 界面软件。

Gerber 硬件设置

1. 在开始菜单中, 点击**控制面板**。
2. 双击**格柏设备**图标。
3. 将会出现**Gerber 硬件设置窗口** (图 25)。
4. 点击**Plotter**光标。
5. 在**类型**方框中, 选择**XLP USB PLOTTER (XLP-PLOTTER)**。
6. 点击**应用中**按钮。
7. 点击 **ok**

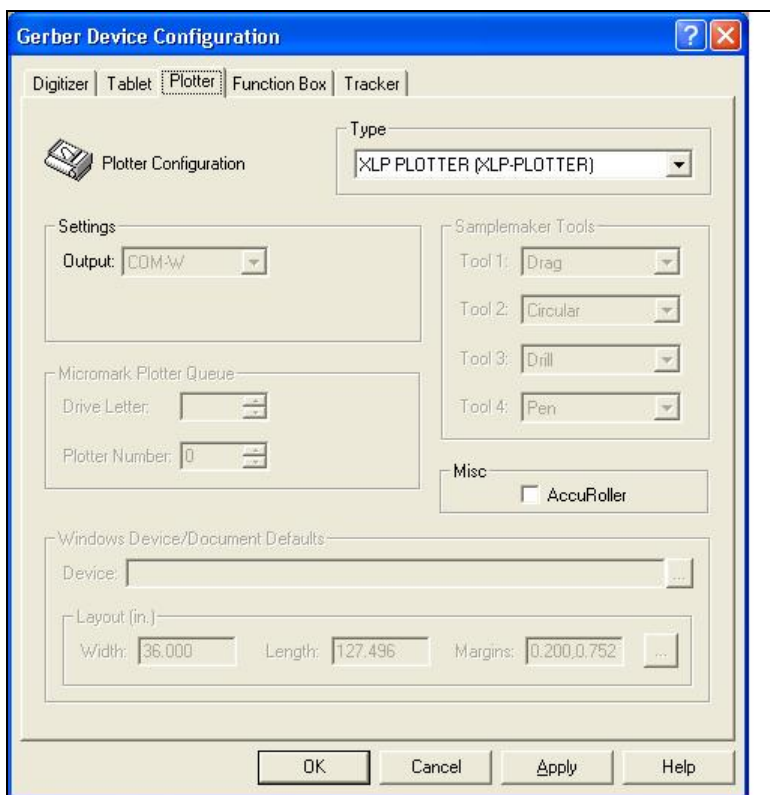


图 25. 格柏硬件设置

软件纵览

安装的软件版本号将显示在每个屏幕的标题栏

TCP/IP 设置

注意：在进行 TCP/IP 连接前，绘图机必须启动并连入计算机中。

1. 在任务栏的状态栏中，右键单击 XLp 界面图标。
2. 选择 XLp Interface
3. 选择 System Setting

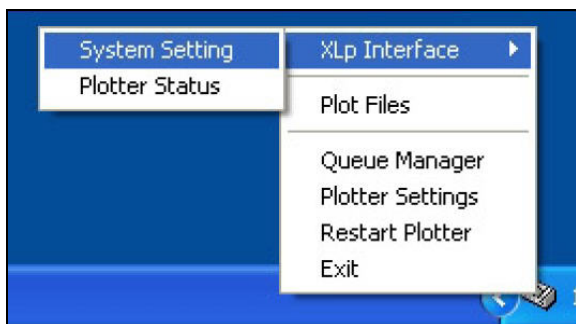


图 26. XLp 界面标志

此时会出现机器设定窗口（图 27）

4. 选择 IP Communication

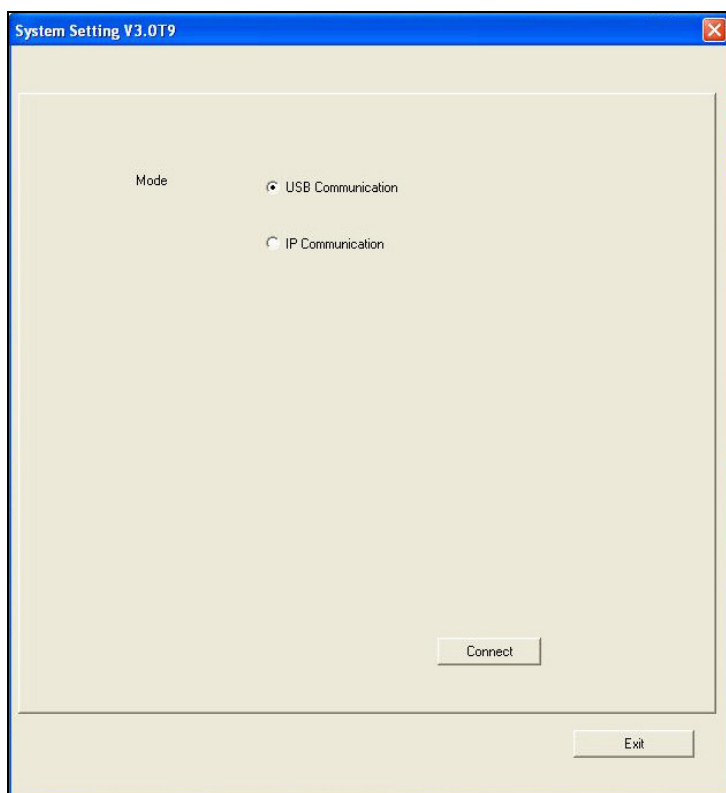


图 27. 系统设置的初始画面

5. 在网络适配列表中，为绘图机选择所需的网络连接。
6. 点击 lan scan 按钮

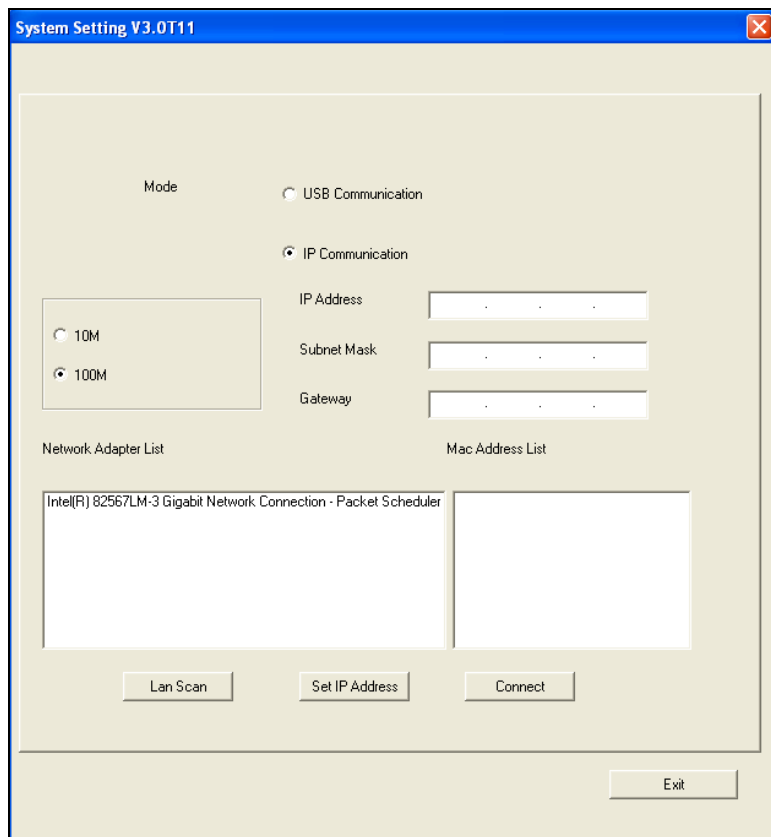


图 28.系统设定窗口 IP Communication

在 lan scan 完成之后，MAC 地址列表框开始传送

7. 在 MAC 地址列表框中选择所需的 MAC 地址
8. 为配置的网络选择具体的 IP 地址、子网掩码和网关

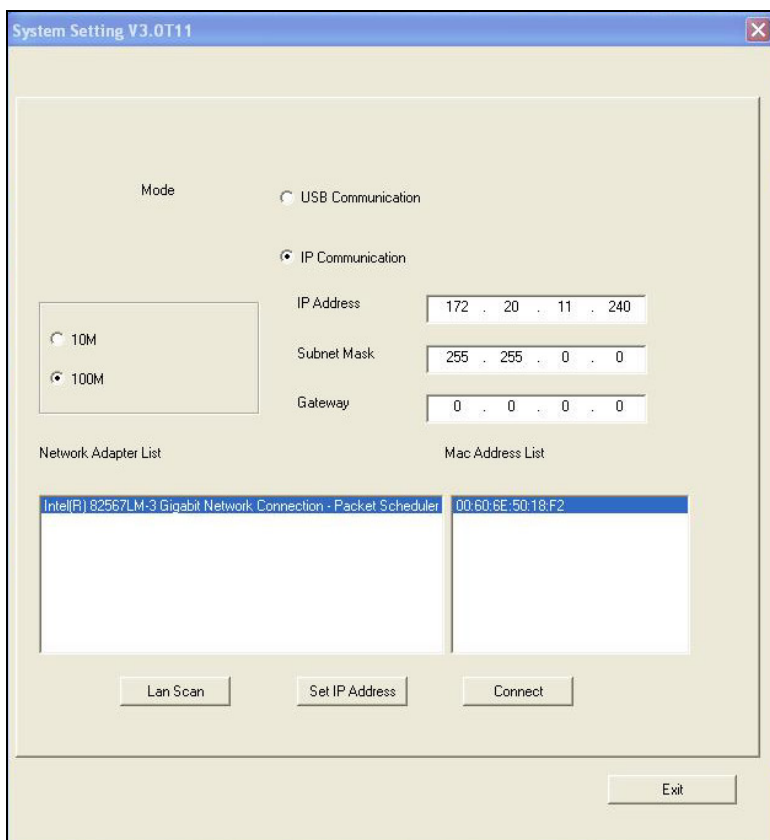


图 29. 系统设定窗口 IP Communication

9. 点击 **Connect** 按钮

10. 设置成功！的界面将会显示，单击 **ok** 以确认配置。

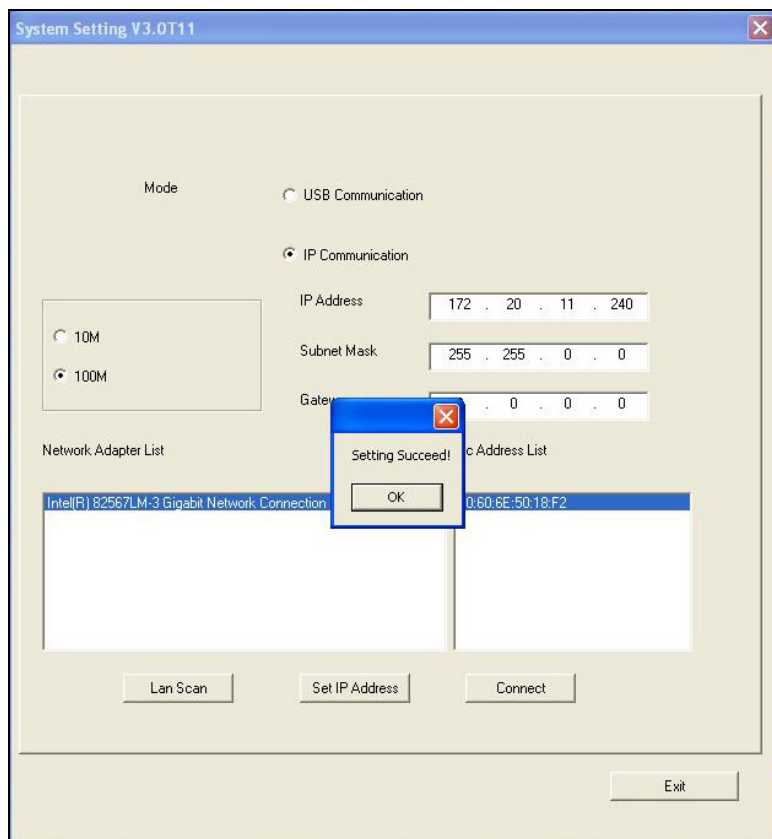


图 30. 系统设置窗口，设置成功选项框

11. 点击设置 IP 地址

12. 重启绘图机和程序！ 的界面将会显示，点击 OK 以确认

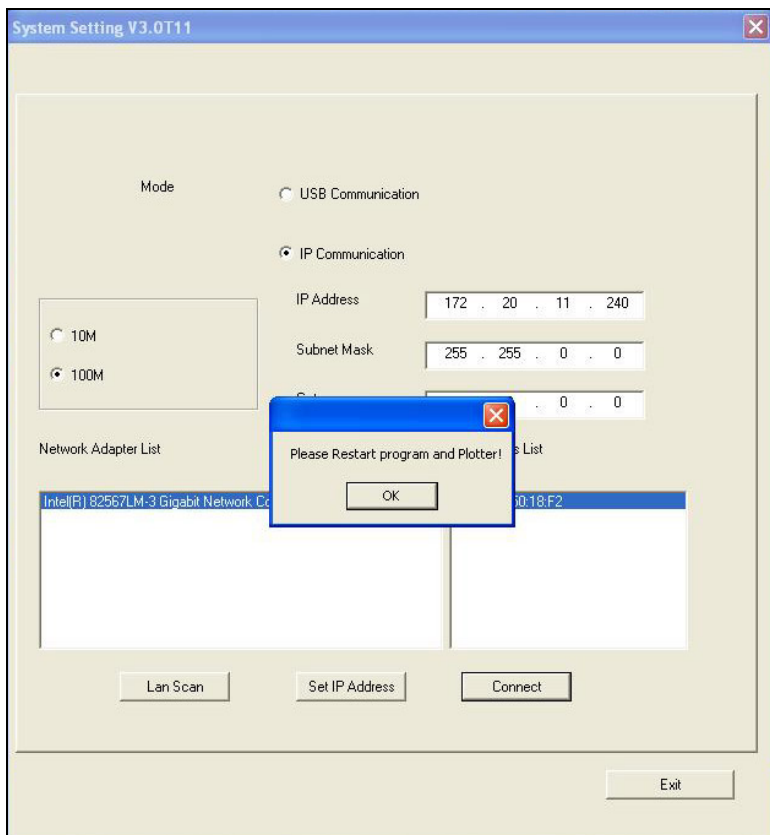


图 31. 绘图机和程序重启界面

13. 单击关闭按钮以关闭 XLp 界面
随后机器发出哔声，显示屏重启

14. 关闭绘图机电源后再重启

15. 重复步骤 1-3 以打开 XLp 界面

16. 图 32 中的窗口会出现标签以进行进一步配置。

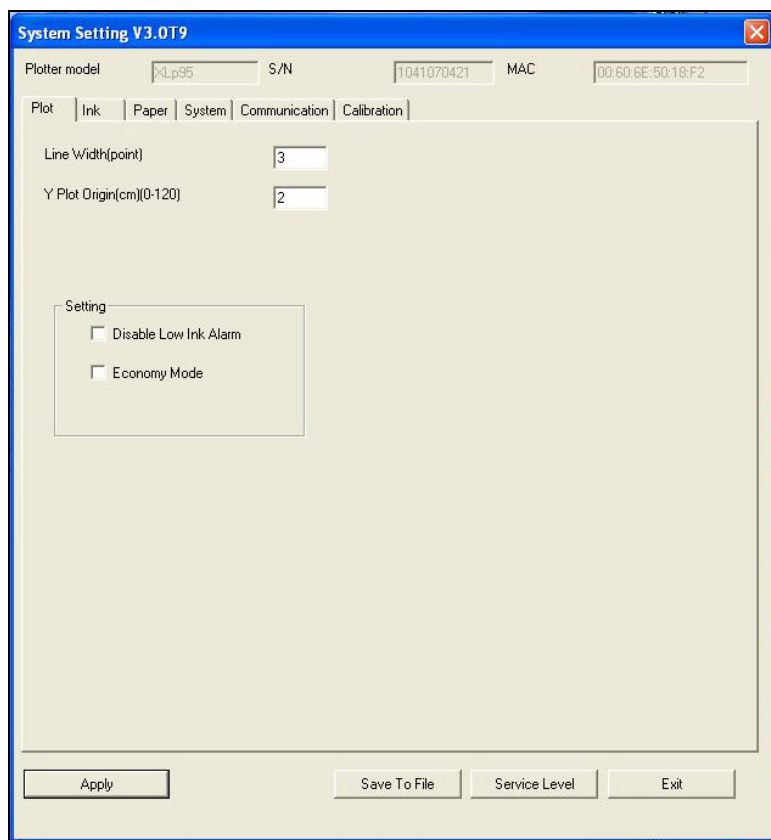


图 32.配置后的系统设定窗口

系统设定

1. 在任务栏的状态栏中，点击 **XLp** 界面标志。
2. 选择 **XLp Interface**。
3. 选择 **System Setting**。

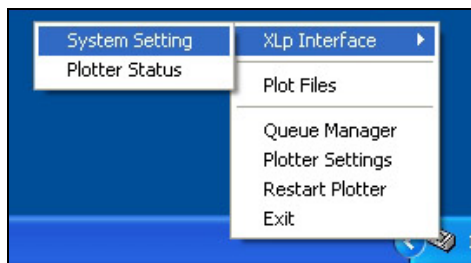


图 33. XLp 界面标志

此时会出现系统设定窗口

系统设定窗口, 打印设置

在打印设置中, 可以进行线宽、Y 向开始绘图位置和墨盒使用设置。

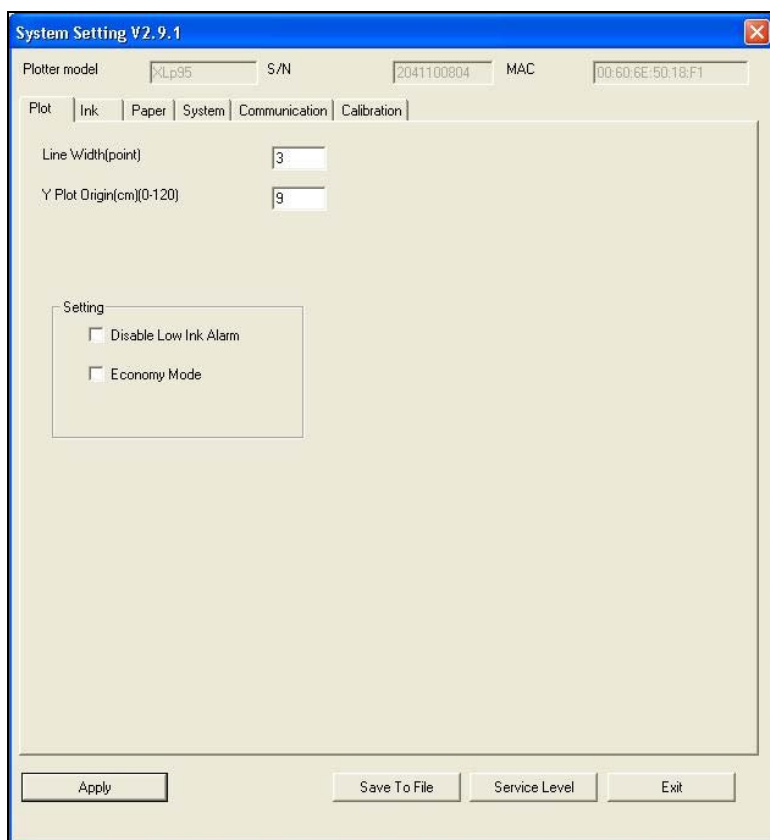


图 34. 系统设定窗口, 打印设置

系统设定窗口，墨盒设置

在墨盒设置中，可以进行恢复缺省值设定。

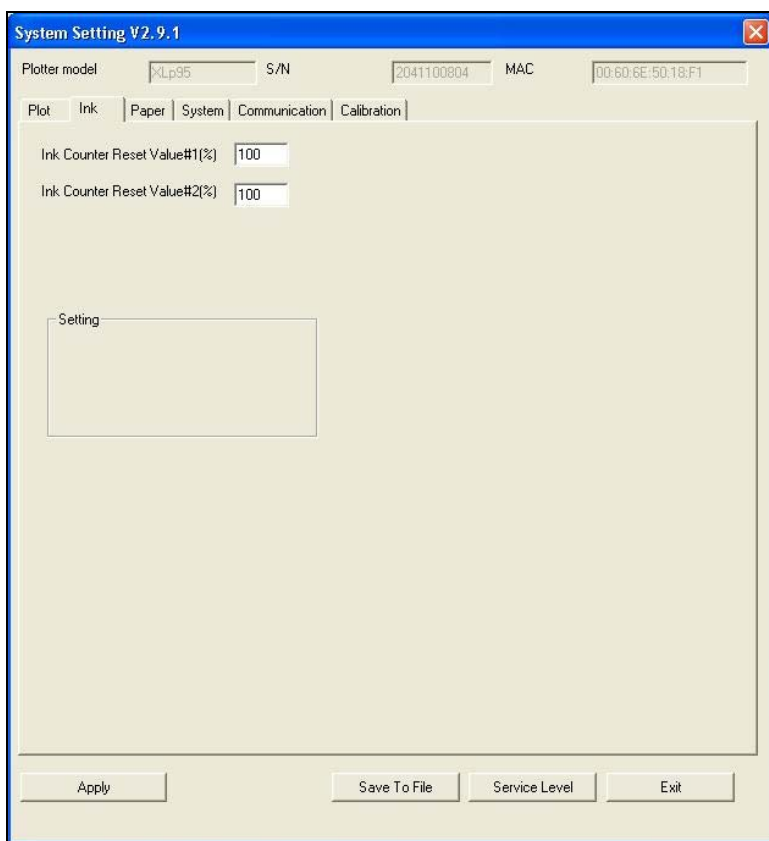


图 35. 系统设定窗口，墨盒设置

系统设定窗口，纸张设置

纸张设置中可以设定纸卷长度，选择相应的纸张参数。

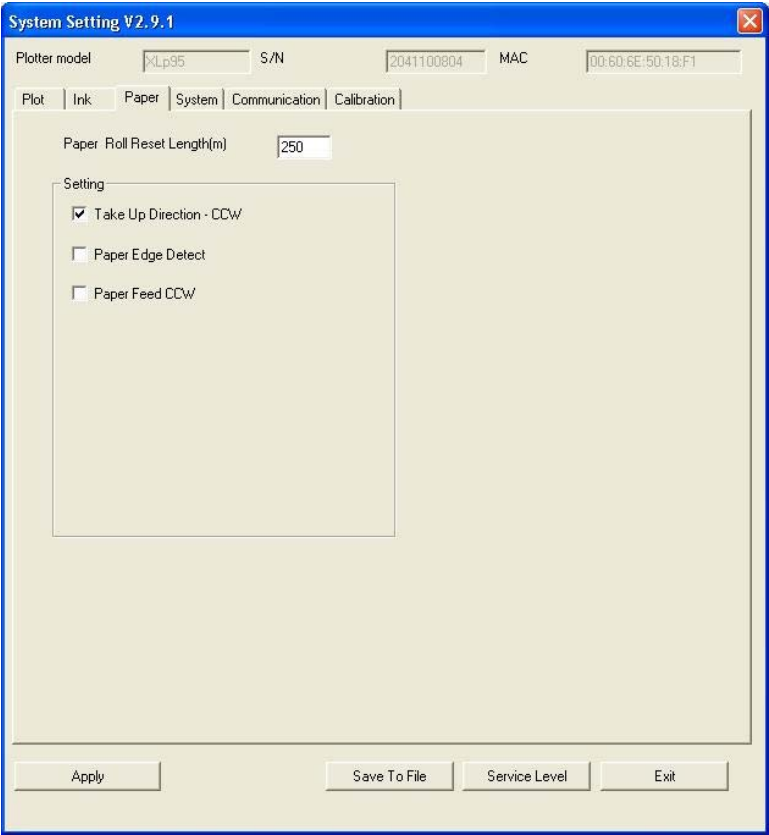


图 36. 系统设定窗口，纸张设置

系统设定窗口 系统设置

在系统设置中可以选择测量单位和其它设定，譬如顶盖保护报警、运行墨盒自检以及打完自动清洗功能。



图 37.系统设定窗口，系统设置

系统设定窗口，通讯设置

通讯设置中可以选择 USB 连接，也可以选择 IP 连接。



图 38. 机器设定窗口，通讯设置

系统设定窗口，校准设置

校正设置中，可以进行下列校正操作：墨盒校正、墨盒 X 间距校正、墨盒 Y 间距校正、Y 往返差校正、X 长度校正和 Y 长度校正(Box 测试)。

The image shows a software window titled "System Setting V2.9.1" with a blue title bar and a red close button. The window contains several tabs: "Plot", "Ink", "Paper", "System", "Communication", and "Calibration". The "Calibration" tab is selected. At the top, there are fields for "Plotter model" (XLP95), "S/N" (2041100804), and "MAC" (00:60:6E:50:18:F1). Below the tabs, there are four main sections for calibration:

- Cartridge Alignment**: Includes a sub-section "XGap" with a value of -4 and a button "XGap".
- Cartridge Overlap**: Includes a sub-section "Cartridge#1, #2(0-10)" with a value of 0 and a button "Start Cartridge Overlap Alignment".
- Cartridge Separation Alignment**: Includes a sub-section "Cartridge#1, #2(0.05mm)(0-600)" with a value of 261 and a button "Start Cartridge Separation Alignment".
- F/R Alignment**: Includes a sub-section "Y Gap(0.1mm)(-100 - 100)" with a value of 10 and a button "Start F/R Alignment".

At the bottom, there is a table for length calibration:

	Expected Length	Actual Length	Scale
XLength(m)	1	1	1
YLength(m)	1	0.9865	1.01368

Below the table are buttons for "Start Box Test" and "Confirm". At the very bottom of the window are buttons for "Apply", "Save To File", "Service Level", and "Exit".

图 39. 机器设定窗口，校正设置（XLP95 系列）

设备校正程序

首次安装绘图机时以及更换墨盒后，均需执行下列设备校正程序。

X 间距校正

- 1. 点击 **X 间距校正**按钮（图 39），执行 X 间距校正操作。

注意：绘图机将开始打印。

- 2. 检查打印结果，查找两条线段完全在同一条水平线上的线段及其对应的数值（图 40）。
- 3. 在数值-7 上加上或者减去步骤 2 中得到的数值。
- 4. 在 X 间距校正方框中，输入步骤 3 中得到的新数值。
- 5. 点击应用图标
- 6. 如有必要重复上述操作直至两条线段最佳的匹配值为零

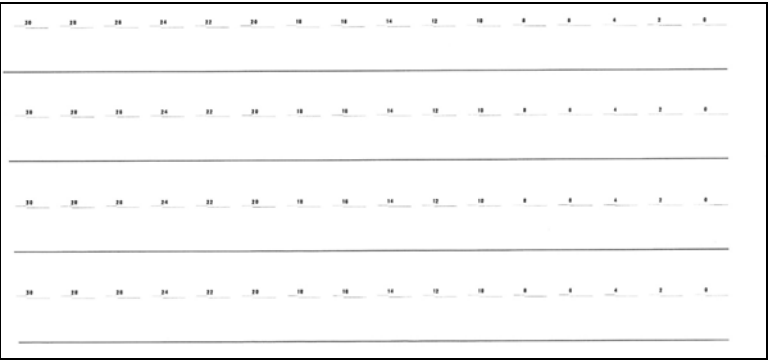


图 40. X 间距校正 （四次测试显示）

墨盒 X 间距校正

1. 点击**墨盒 X 间距校正** 按钮（图 39）

注意: 绘图机将开始打印。

2. 检查打印结果，查找两条线段完全在同一条水平线上的线段及其对应的数值。
3. 在墨盒 X 间距方框中，输入步骤 2 中得到的新数值。
4. 点击应用图标
5. 如有必要重复上述操作



图 41. 墨盒 X 间距校正

1#2#墨盒 Y 轴间距校正

注意: 其默认值为 261 (2.61 cm 或者 261 mm)。

1. 点击**启动 1#2#墨盒 Y 轴间距校正** 按钮（图 39），执行 Y 轴间距校正操作。
- 注意:** 绘图机将开始打印。
2. 检查打印结果，查找两条线段完全在同一条水平线上的线段及其对应的数值。
- 3 在数值 261 上加上或者减去步骤 2 中得到的数值。
4. 在墨盒 1#墨盒 2#中输入从步骤 3 中得到的新数值。
5. 点击应用图标
6. 如有必要重复上述操作

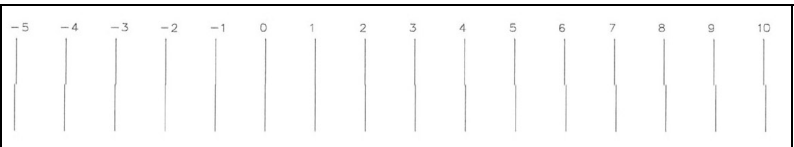


图 42. 1#2#墨盒 Y 轴间距校正

Y 轴往返差校正

1. 点击启动 F/R 校正按钮（图 39）进行 Y 轴往返差校正

注意：绘图机将开始打印。

2. 检查打印结果，查找两条线段完全在同一条水平线上的线段及其对应的数值。

3. 在数值 7 上加上或减去从步骤 2 中得到的数值

4. 在 Y 间距校正方框中，输入步骤 3 中得到的新数值。

5. 点击应用图标

6. 如有必要重复上述操作

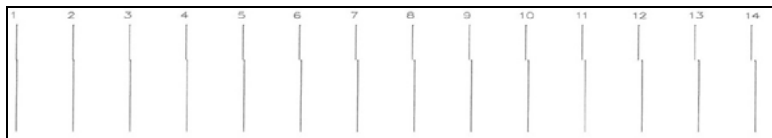


图 43. Y 轴往返差校正

X 长度校正和 Y 长度 校正(Box 测试)

Box 测试是指通过打印一系列 1m x 1 m 的方框来确定绘图机的打印公差 ($-1\text{mm} < \text{公差范围} < 1\text{mm}$)。绘图机首次安装时以及更换墨盒后，均需执行这种测试。

注意: Box 测试必须以绘图纸落在地上的方式进行。

1. 点击**启动 Box 测试**按钮（图 39），进行 Box 测试工作。

注意: 绘图机将开始打印。

2. 打印结束后，裁割绘图纸，将裁下的绘图纸放在平滑的表面上。

3. 测量记录 X 方向和 Y 方向的数值。在实际长度框中输入这些数值。

4. 点击确认图标

5. 点击应用图标

6. 将步骤 3 中得到的数值，分别更新到 **X 长度**和 **Y 长度**方框中。

7. 点击确认图标

8. 点击应用图标

9. 如有必要重复上述操作

在 XLp 系列绘图机上完成绘图测试

下面将逐步说明如何使用XLp系列绘图机和Winplot软件进行绘图。
关于如何使用Accumark 软件完成绘图工作，请参阅Accumark绘图相关文档。

运行绘图机之前，请阅读**安全说明**部分。

1. 确保 XLp 系列绘图机打开并处于联机状态。
2. 检查纸卷，确保纸卷已正确安装。
3. 在电脑上，点击**任务栏**中**状态区域**的 **XLp** 界面标志，选择 **Plot Files** (图 36) 。
4. 选择测试文件

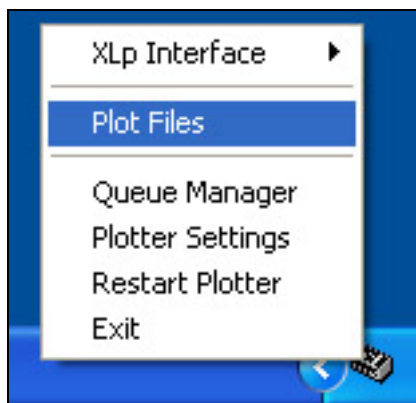


图 44. XLp 界面标志

将会出现 **WinPlot** 窗口（图 45）

5. 点击添加

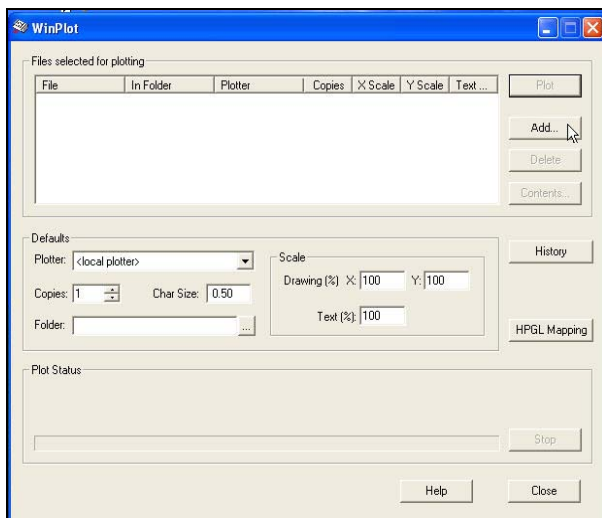


图 45. WinPlot 窗口

将会出现**选择绘图文件**窗口（图 46）

6. 浏览下列任一位置：

c:/ Program Files/Gerber Technology/AccuMark V8/WinPlot/Samples

or

c:/ WinPlot/Samples.

7.选择名字为1MeterMarker.PLT的排版图，点击**Add file(s)**（图 46）

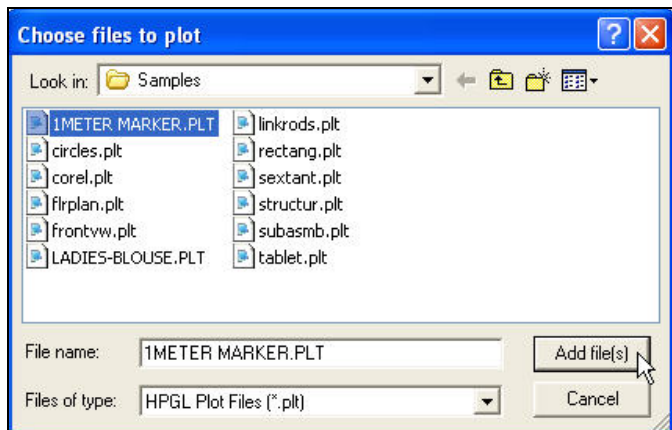


图 46. 选择绘图文件

8. 在 **WinPlot** 窗口，点击 **绘图** 开始绘图工作。

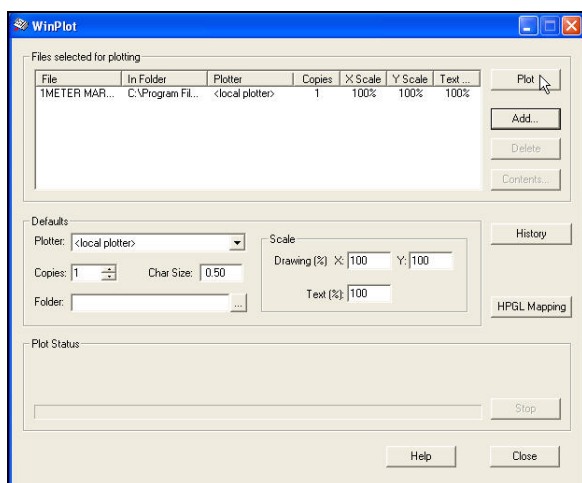


图 47. WinPlot 窗口

绘图机将开始打印。

恭喜！GERBERplotter XLp 系列第一次绘图工作现已完成。现在您可以使用任何 **plt** 文件开始绘图。

附录

耗材

如需供货，请拨打800-321-2448(固话用户)，或者访问下列网站
<https://www.gerberscientific.net/GT/eCommerce/login.aspx>
进行在线订购。
常用耗材和对应零件编号列举如下：

耗材	零件编号
HP 45 墨盒	558500006
锁纸夹具	94714000
收纸轴	94541000

表格 2. 耗材和零件编号

故障排除

错误信息	可能原因	解决办法
超出绘图幅宽	排版图参数超出绘图机的长和宽	查看绘图文件宽度是否超出绘图机设置范围。
X 号墨盒无效	1. 对应墨盒架中没有墨盒； 2.对应墨盒墨水用尽或者墨盒受损	更换墨盒
边缘超出绘图范围	绘图纸太窄或者排版图文件太宽	1. 更换为尺寸大小合适的绘图纸 2. 修改排版图文件 3. 完成步骤 1 或 2 后，请重新启动绘图机
纸量偏低	绘图纸剩余量不足	补充绘图纸

表格 3. 故障排除

绘图机技术参数表

	XLp50	XLp95
交流输入:	110VAC or 220VAC 50-60HZ	
最大功率:	250W	
打印速度	50 m ² /hr	95 m ² /hr
最大打印分辨率	300dpi	
打印精度误差:	小于千分之一	
墨盒种类:	HP51645A 墨盒	
墨盒数量(个)	1	2
绘图纸纸卷内径:	7.6cm (2.9 in.)	
绘图纸纸卷外径:	30cm (18.8 in.)	
绘图纸重量:	40—100g (1.4 oz. – 3.5 oz.)	
文件格式:	HPGL, DXF, NC	
计算机接口:	USB 和网络	
参数设置方式:	计算机控制软件设定或液晶 (LCD) 控制面板	
机器净重:	96 kg (211.6 lbs)	
机器尺寸:	2633mm x 573 mm x 1060 mm (8.6 ft. x 1.8 ft. x 3.4 in.)	
包装尺寸:	2754 mm x 694 mm x 682 mm (9.03 ft. x 2.27 ft. x 2.23 ft.)	
使用温度:	5-30 (41° F - 104° F)	
相对湿度:	30% - 85%	

表格4. 绘图机技术参数表

术语表

脚轮

两个小脚轮连接在左右支撑柱底部，在绘图机移动过程中起到协助作用。

控制面板

控制面板控制绘图机的运转。

横梁

大的金属棒，将左右支撑柱连接起来，支撑绘图机头。

驱动辊

驱动辊移动纸卷并“推动”纸卷穿越绘图机。

送纸马达电缆

位于右侧支撑柱上的电缆，用以控制送纸马达。

送纸轴

送纸轴用于绘图纸张的固定和传送。送纸轴可以调整以适合不同宽度的纸张。

前盖

绘图机运行过程中，前盖必须处于向下的位置；前盖掀起时，可以接触到墨盒，也可以进行纸张安装。

前压纸杆

该轴位于收纸轴后方，在绘图机打印后协助送纸。

绘图机头

绘图机的主要组成部分，包括打印组件、电气组件和电子组件。

墨盒架

墨盒架为支撑墨盒的托架，根据设备型号内装墨盒数目不等，可以在一个至四个之间波动。掀开绘图机前盖，可以看到或接触墨盒架。

右侧支撑柱

该支撑柱位于绘图机右侧。

左侧支撑柱

该支撑柱位于绘图机左侧。

锁纸夹具

将纸卷固定到送纸轴上的锁闭装置。

压纸扳手

压纸扳手位于机器左上方，用于控制压脚。压纸扳手“朝下”时，将纸张压紧，这是压纸扳手在绘图过程中的正常位置；压纸扳手“朝上”时，压脚与平台之间会有间隙，可用于安装纸张。

沙轴和压脚

沙轴上有六个压脚。压脚的作用是固定纸卷，并将纸卷送至绘图机前端。使用压纸扳手可以调节沙轴的张紧程度。

ON/OFF 开关

绘图机电源总开关，位于右侧支撑柱后面。

收纸轴

XLp 绘图仪可以选择将输出的纸张垂落到地上或将它卷到收纸轴上。根据需求，也可以将收纸轴马达转动的方向为设置为顺时针或者是逆时针。

电源插座

外接电源插座位于右侧支撑柱后方。

收纸张力调节辊

位于绘图机后方，用于感应和测量送纸轴上的纸卷张力，并让纸张有序穿越绘图机。

EC Declaration of Conformity

Manufactured for:

Company name: Gerber Technology
Address: 24 Industrial Park Road West
Tolland, CT 06084
United States of America

Telephone: + 1.860.871.8082

hereby declare that

Machine: XLp GERBERplotter
Name: Plotter
Type: XLp Series
Year: 2010

in accordance with the following directives

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility (as amended)
2006/95/EC Low Voltage Directive

is in conformity with:

EN 55022: 2006
EN 55024: 1998+A1: 2001+A2:2003
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995+A1+ 2001+A2:2005
EN 60950-1: 2006

Name: John Dai
Title: Director of Engineering, China
Company: Gerber Technology



3 March 2010

Signature

Date



Corporate Headquarters: Gerber Technology

24 Industrial Park Road West, Tolland, CT, 06084, USA Tel: +1.860.871.8082 Fax: +1.860.871.3820

www.gerbertechnology.com

94134002 10/10, Rev. D